

2010/ 2011

Guía de Bolsillo

- Niveles de acabado
- Color y acabado
- Accesorios
- En la prensa
- Ventajas

Guía de Bolsillo 2010/2011

ESTIMADOS CONSULTORES DE VENTAS Y GERENTES DE VENTAS DE HYUNDAI,

Estos son tiempos únicos para la industria del automóvil—mientras que otras compañías están pasando dificultades, más y más compradores de vehículos están descubriendo el valor y la calidad superiores de los vehículos Hyundai.

En el último año, sacamos al mercado con éxito el totalmente nuevo, ultra-lujoso sedán Genesis—calificado como el nuevo modelo más significativo para 2009—como también el vehículo deportivo con tracción trasera Genesis Coupé y el nuevo Elantra Touring.

Para el modelo del año 2010, el objetivo es brindarles a los compradores de automóviles una variedad de modelos para que puedan elegir el que mejor se ajuste a sus necesidades. Para tal fin, vamos a introducir un totalmente nuevo Tucson 2010 a la vez que un nuevo y reciente Santa Fe—lo dos demuestran que los compradores pueden conseguir las características que desean al precio que pueden pagar.

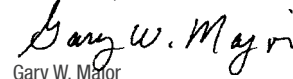
La Guía de Bolsillo 2010 ha sido diseñada para ajustarse a sus necesidades. El contenido está organizado de forma tal que usted acceda rápidamente a la información que necesita mientras está en el campo—tiene cuadros que muestran las diferencias entre los niveles de acabado, listas de diferentes paquetes de opciones y de los colores disponibles. También hemos incluido algunos factores clave, las fortalezas competitivas y las acoladas en la industria de modo conveniente para compartirlo con los clientes.

Recuerde, la Guía de Bolsillo 2010 es solo una perspectiva general —puede encontrar información más detallada en el Libro de Referencia de Productos 2010, así como también en el sitio para Capacitación de Ventas en Línea, www.HyundaiDealer.com, donde también encontrará Datos Rápidos para cada modelo así como los gráficos “Atrévase a Comparar” actuales que detallan nuestras fortalezas competitivas.

Le recomendamos revisar todos estos recursos con regularidad a fin de estar siempre actualizado acerca de las últimas novedades de los productos Hyundai.

¡Deseo que la buena suerte, las buenas ventas y la satisfacción del cliente lo sigan acompañando!

Atentamente,



Gary W. Major
Gerente, Capacitación de Ventas Nacional

Índice

Accent 2010	2
Elantra Sedan 2010	4
Elantra Touring 2010.....	6
Sonata 2010.....	8
Sonata 2011	10
Azera 2010.....	12
Genesis 2010	14
Genesis Coupe 2010.....	16
Tucson 2010.....	20
Santa Fe 2010	22
Veracruz 2010	24

COMPARACIÓN DE LA GARANTÍA 2010

MARCA	BÁSICA	TREN MOTRIZ	ANTIPEFO-RACIÓN	AYUDA EN LA CARRETERA
	(AÑOS/MILLAJE)			
Hyundai	5/60,000	10/100,000	7/Ilimitado	5/Ilimitado
COMPETIDORES CLAVE				
Toyota	3/36,000	5/60,000 ¹	5/Ilimitado	No disponible
Honda	3/36,000	5/60,000 ²	5/Ilimitado	No disponible
Nissan	3/36,000	5/60,000	5/Ilimitado	No disponible
Mazda	3/36,000	5/60,000	5/Ilimitado	3/36,000
MINI	4/50,000	4/50,000	12/Ilimitado	4/50,000
Mitsubishi	5/60,000	10/100,000 ³	7/100,000	5/Ilimitado
Subaru	3/36,000	5/60,000	5/Ilimitado	No disponible
Suzuki	3/36,000	7/100,000	3/Ilimitado	3/36,000
Volkswagen	3/36,000	5/60,000	12/Ilimitado	4/50,000
Kia	5/60,000	10/100,000	5/100,000	5/60,000
MARCAS NACIONALES				
Chevrolet, Buick, GMC	3/36,000	5/100,000 ¹	6/100,000	5/100,000
Chrysler, Dodge, Jeep	3/36,000	5/100,000 ¹	5/100,000	No disponible
Ford, Mercury	3/36,000	5/60,000 ¹	5/Ilimitado	5/60,000
MARCAS DE PRIMERA				
Acura	4/50,000	6/70,000	5/Ilimitado	4/50,000
Audi	4/50,000	4/50,000	12/Ilimitado	4/Ilimitado
BMW	4/50,000	4/50,000	12/Ilimitado	4/Ilimitado
Cadillac	4/50,000	5/100,000	6/Ilimitado	5/100,000
HUMMER (2009)	4/50,000	5/100,000	6/Ilimitado	5/100,000
Infiniti	4/60,000	6/70,000	7/Ilimitado	4/60,000
Jaguar	4/50,000	4/50,000	6/Ilimitado	4/50,000
Land Rover	4/50,000	4/50,000	6/Ilimitado	4/50,000
Lexus	4/50,000	6/70,000 ¹	6/Ilimitado	4/Ilimitado
Lincoln	4/50,000	6/70,000	5/Ilimitado	6/70,000
Mercedes-Benz	4/50,000	4/50,000	4/50,000	Perpetua
Porsche (2009)	4/50,000	4/50,000	10/Ilimitado	4/50,000
Saab (2009)	4/50,000	5/100,000	6/Ilimitado	5/100,000
Volvo	4/50,000	4/50,000	12/Ilimitado	4/Ilimitado

¹ Vehículos híbridos vienen con una garantía de 8 años/100,000 millas para la batería y los componentes del sistema híbrido.

² Vehículos híbridos Honda vienen con una garantía de 8 años/80,000 millas o una garantía de batería de 10 años/150,000 millas (CA, CT, MA, ME, NY y VT).

³ Vehículos Lancer Evolution/Ralliart vienen con una garantía básica de 3 años/36,000 millas y una garantía de tren motriz de 5 años/60,000 millas.

PUNTOS DE VENTA CLAVE

Accent 2010 viene en dos estilos de carrocería y cuatro niveles de acabado

Niveles de acabado del Hatchback de 3 puertas:

- Blue
 - Nuevo—líder en valor con economía de combustible mejorada
 - Relación de los engranajes de transmisión modificada
 - Llantas con baja resistencia a rodamiento
 - Muestras inigualables bajan la altura de conducción en unos 10 mm
 - Aire acondicionado es la única opción para el modelo Blue
 - 28/36 mpg ciudad/carretera—mejor hora de combustible de cualquier Hyundai
- GS Hatchback de 3 puertas
- Deportivo SE Hatchback de 3 puertas

Niveles de acabado del Sedán de 4 puertas:

- Sedán GLS de 4 puertas

Nuevo para 2010:

- Paquete de preparación de aire acondicionado, hecho a medida para todos los modelos Accent que no tienen como característica estándar el aire acondicionado
- Ahorro de combustible mejorado para:
- Transmisión mecánica: 28/34 mpg ciudad/carretera (+1 mpg en cada)
- Transmisión automática: 27/36 mpg ciudad/carretera (+1 mpg en cada)
- Luz indicadora de cambio es estándar en todos los modelos de transmisión mecánica—indica cuando cambiar de velocidad para proporcionar una eficiencia de combustible óptima
- Luz indicadora EcoShift es estándar en todos los modelos de transmisión automática—indicate cuando el vehículo es conducido de manera económica
- Controles de audio montados en el volante ahora son estándar en el SE, opcional en el GLS—incluye volumen, buscador y modo
- Nuevo tema de iluminación interior azul
- Nuevo material de los asientos para mejorar la apariencia
- Una puerta de entrada auxiliar y una puerta USB para iPods® y MP3 players es estándar en el SE y el GLS, opcional en el GS
- Retrovisores laterales y molduras laterales de la carrocería modificados

Interior espacioso:

- Clasificado como un Automóvil Compacto—no como un subcompacto
- Clasificado como “por encima de su categoría” en comparación con el Toyota Yaris y el Chevy Aveo de 5 puertas
- El modelo de 3 puertas tiene mayor espacio interior (pasajeros y carga) en un 3 puertas de su clase con 108.1 pies cúbicos

Guía de Bolsillo 2010/2011

ACCESORIOS POPULARES

Elementos exteriores	Elementos interiores
Tapa de abastecimiento de combustible en aleación de aluminio (3 puertas)	Paneles inferiores de las puertas en aluminio (3 puertas)
Cambios deportivos B&M® Racing (TM)	Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres
Guardalodos	Malla de carga (3 puertas)
Deflector de viento del techo corredizo (SE)	Bandeja de carga (3 puertas)
	Tapete del área de carga alfombrado (3 puertas)
	Tapetes alfombrados
	Cable para iPodv
	Porta reproductor de MP3 portátil (3 puertas)

PREMIOS Y ACOLADAS

Accent 2009 fue nombrado de “Mejor Compra” por NADAguides.com como Mejor Subcompacto (por menos de \$15,000).

Accent fue nombrado de **vehículo subcompacto más fiable** por J.D. Power and Associates en su Estudio de Fiabilidad de Vehículo de 2008 (VDS - Vehicle Dependability Study).

U.S. News y World Report nombraron al Accent uno de los “Mejores Autos de 2008: Los 50 económicos.”

“Puntaje Ecológico Superior”: Accent fue nombrado uno de los “Vehículos Más Ecológicos de 2007” por el Consejo Americano para una Economía Eficaz en Energía, en un premio basado en los resultados de pruebas de los fabricantes para el ahorro de combustible y el uso de emisiones tal como se informara a la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, la Junta de Recursos del Aire de California y otras especificaciones informadas por fabricantes de automóviles. El Accent está certificado como un Vehículo de Emisiones Ultra Bajas (ULEV).

El **Accent 2007** fue nombrado el automóvil de “Mejor Compra” por *Consumer Guide Automotive* en la categoría de automóviles subcompactos. Junto con el Kia Rio, es el primer automóvil de fabricación coreana en recibir la categoría de “Mejor Compra”.

Edmunds.com, la principal fuente de información automotriz en línea, nombró al Hyundai Accent 2007 el Sedán Más Deseado de los Editores de Edmunds.com por menos de \$15,000.

Hyundai, con la línea más moderna de la industria automotriz, recibió la distinción de “Mejor Compra” por más de la mitad de sus vehículos en el *The Car Book 2006*. Accent fue galardonado como “Mejor Compra” por el autor Jack Gillis y por el Centro de Seguridad del Automóvil.

El Centro “Verde” de **Yahoo! Autos** colocó al Accent 2007 entre uno de los 20 automóviles “Ecológicos” de 2007

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

BLUE 3 PUERTAS (MÁS ASEQUIBLE)	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC I-4, CVT, de 1.6 litros y transmisión mecánica de 5 cambios	15313
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA	Aire acondicionado 02
<ul style="list-style-type: none"> • Asiento del conductor con 6 ajustes y apoyabrazos • Espaldar trasero separado y abatible 60/40. • Paquete de preparación para aire acondicionado • Tacómetro • Cuatro parlantes • Limpiaparabrisas delantero con intermitencia variable • Dirección asistida • Doble portavasos delantero • Bolsillos delanteros para mapas • Ganchos traseros para ropa 	
RENDIMIENTO	
<ul style="list-style-type: none"> • Luz indicadora de cambio • Rines de 14 pulgadas de acero estilizados con tapas grandes • Llantas P175/70R14 de baja resistencia al rodamiento • Alerón trasero 	
SEGURIDAD	
<ul style="list-style-type: none"> • Bolsas de aire delanteras de avanzada, bolsas de aire para impactos laterales montadas en los asientos delanteros y bolsas de aire de cortina para la cabeza montadas en el techo. • Apoyos de cabeza ajustables a todas las posiciones del asiento • Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) • Luces de altura laterales • Espejos laterales ajustables dobles 	

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GS DE 3 PUERTAS		CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC I-4, CVVT, de 1.6 litros y transmisión mecánica de 5 cambios	15323	
Motor DOHC I-4, CVVT, de 1.6 litros y transmisión automática de 4 cambios	15322	
Equipo estándar	Equipo opcional	
Equipo Blue más:	Paquete Premium 03:	
COMODIDAD Y CONVENIENCIA	COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL	
<ul style="list-style-type: none"> Aire acondicionado Volante inclinable Luces para mapas con portaanteojos Espejos y manijas de las puertas del color de la carrocería 	<ul style="list-style-type: none"> Sistema de sonido AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 172 vatios, 6 parlantes Enchufe auxiliar y puerto USB para reproductores de iPod®/MP3 Ventanas eléctricas con descenso automático en el lado del conductor Dos retrovisores externos eléctricos Seguros eléctricos de las puertas Entrada a distancia sin llave con alarma y alerta de pánico Dos espejos tapasoles iluminados 	
RENDIMIENTO		
<ul style="list-style-type: none"> Luz indicadora EcoShift con transmisión automática 		
SEGURIDAD	SEGURIDAD ADICIONAL	
<ul style="list-style-type: none"> Limpiaparabrisas/lavador en la ventana trasera 	<ul style="list-style-type: none"> ABS con EBD 	

SE DE 3 PUERTAS		CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC I-4, CVVT, de 1.6 litros y transmisión mecánica de 5 cambios	15343	
Motor DOHC I-4, CVVT, de 1.6 litros y transmisión automática de 4 cambios	15342	
Equipo estándar	Equipo opcional	
Paquete Premium GS más:	<ul style="list-style-type: none"> No existen opciones para este modelo 	
COMODIDAD Y CONVENIENCIA		
<ul style="list-style-type: none"> Techo corredizo eléctrico deslizante/ con inclinación Control de cruce Volante y palanca de cambios forrados en piel Controles de audio montados en el volante Detalles metálicos en el interior Bolsillo de almacenamiento en los espaldares de lo pasajero 		
RENDIMIENTO		
<ul style="list-style-type: none"> Suspensión deportiva Cambios deportivos B&M® Racing (TM) Rines de 16 pulgadas en aleación de aluminio Llantas P205/45R16 		
SEGURIDAD		
<ul style="list-style-type: none"> Luces antiniebla 		

Guía de Bolsillo 2010/2011

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GLS DE 4 PUERTAS		CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC I-4, CVVT, de 1.6 litros y transmisión mecánica de 5 cambios	15323	
Motor DOHC I-4, CVVT, de 1.6 litros y transmisión automática de 4 cambios	15322	
Equipo estándar	Equipo opcional	
COMODIDAD Y CONVENIENCIA	Paquete Premium 04:	
<ul style="list-style-type: none"> Aire acondicionado Sistema de sonido AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes Enchufe auxiliar y puerto USB para reproductores de iPod®/MP3 Asiento del conductor con 6 ajustes y apoyabrazos Bolsillo de almacenamiento en los espaldares de lo pasajero Espaldar trasero separado y abatible 60/40 Apoyabrazos central en el asiento trasero con portavasos Vidrio tintado Limpiaparabrisas delantero con intermitencia variable Espejos iluminados con tapa para el conductor y pasajeros Tacómetro Dirección asistida Gancho trasero para ropa Luces para mapas con portaanteojos Manijas de las puertas, retrovisores, molduras y parachoques del mismo color exterior 	<ul style="list-style-type: none"> Ventanas eléctricas con descenso automático en el lado del conductor Dos retrovisores externos eléctricos Seguros eléctricos de las puertas Entrada a distancia sin llave con alarma y alerta de pánico Control de cruce Volante inclinable Controles de audio montados en el volante 	
RENDIMIENTO		
<ul style="list-style-type: none"> Luz indicadora de cambio con la transmisión mecánica Luz indicadora EcoShift con la transmisión automática Rines de 14 pulgadas de acero estilizados con tapas grandes Llantas P185/65R14 		
SEGURIDAD	SEGURIDAD ADICIONAL	
<ul style="list-style-type: none"> Bolsas de aire delanteras de avanzada, bolsas de aire para impactos laterales montadas en los asientos delanteros y bolsas de aire de cortina para la cabeza montadas en el techo. Apoyos de cabeza ajustables a todas las posiciones del asiento Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) Desempañador en la ventana trasera 	<ul style="list-style-type: none"> ABS con EBD 	

COLOR Y ACABADO

Colores exteriores		Colores interiores				
Tipo	Blue Negro (WK)	GS/SE Negro (WK)	GS/SE Gris (FZ)	GS/SE/ GLS Crema (AR)	GLS Gris (FZ)	
Plateado (5S)	Metálico perlado	•	•		•	
Gris carbón (2M)	Perla	•	•		•	
Negro ébano (EB)	Sólido	•	•	•	•	
Blanco nórdico (NW)	Sólido	•		•	•	
Azul hielo (2B)	Metálico		•	•		
Azul zafiro oscuro (3E)	Perla	•	•	•		
Rojo tinto (5R)	Perla			•	•	
Rojo Tango (N8)	Metálico		•			
Amarillo tenue (3W)	Sólido		•			
Verde manzana (G8)	Metálico		•			

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Accent 2010	Chevrolet Aveo 2010	Kia Rio 2009	Toyota Yaris 2009	Honda Fit 2009 5 puertas	Nissan Versa 2009
Desplazamiento (lit.)	1.6	1.6	1.6	1.5	1.5	1.8
Caballaje (a RPM)	110 @ 6,000	108 @ 6,400	110 @ 6,000	106 @ 6,000	117 @ 6,600	122 @ 5,200
Torsión (lb.-pie.a RPM)	106 @ 4,500	104 @ 4,000	107 @ 4,500	103 @ 4,200	106 @ 4,800	127 @ 4,800
Transmisión	TM de 5 cambios; TA de 4 cambios	TM de 5 cambios; TA de 4 cambios	TM de 5 cambios	TM de 5 cambios	TM de 5 cambios	TM de 6 cambios
Ahorro de combustible (Ciudad/ Carretera)	28/36 BLUE TM; 27/36 TA	27/35 TM; 25/34 TA	27/33 TM	29/36 TM	27/33 TM	26/31 TM
Clasificación de Emisiones	LEV2-ULEV	LEV2-ULEV	LEV2-ULEV	LEV2-ULEV	LEV2-ULEV	LEV2-ULEV
Peso en vacío (lbs.)	2,467 (GS)	2,568 TM; 2,579 TA	2,365	2,295/2,293	2,489	2,722/2,720

PUNTOS DE VENTA CLAVE

El Elantra 2010 ahora viene en tres niveles de acabado:

- Blue—el nuevo modelo—es el líder en valor con mejor ahorro de combustible
 - El único modelo de Elantra ofreciendo transmisión mecánica de 5 cambios
 - Indicador EcoShift (modelos con transmisión mecánica y automática)—indica cuando cambiar de velocidad para proporcionar una eficiencia de combustible óptima. Luz indicadora EcoShift asiste con millaje óptima— estándar en los modelos GLS y SE
 - Paquete de comodidad es opcional para el model Blue
 - Economía de combustible en ciudad/carretera EPA: 26/35 mpg
- GLS—ofrece valor excepcional/viene estándar en la transmisión automática
- GLS—diseño deportivo/viene estándar en la transmisión automática

Nuevo para 2010:

- Nueva parrilla—diseño de cascada con bastones en el color de la carrocería y puntas cromadas
- Economía de combustible estimada por el EPA en ciudad/carretera mejorada para el GLS y el SE: 26/34 mpg (+1 ciudad/carretera)
- Nuevo material tricot tipo gamuza para los asientos
- Nuevo diseño de pintura mate en detalles de metal
- Portavasos centrales que incluyen ahora tapa de cierre
- Manijas internas de las puertas con inserciones cromadas
- Nuevo interior en color negro para una apariencia más deportiva
- Nuevo color exterior Perla negro noche

Características premium estándar en todos los niveles de acabado:

- Asientos calefactados—disponible en el SE
- Techo corredizo eléctrico—opcional en el GLS y el SE
- Radio satelital XM® y ficha auxiliar para USB /MP3, y puertos iPod® para reproductores de música portátiles—en los modelos GLS y SE

ACCESORIOS POPULARES

Elementos exteriores	Elementos interiores
Guardalodos	Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres
Alerón trasero	Tapetes alfombrados
Deflector de viento del techo corredizo	Tapete del área de carga alfombrado
Seguros para los rines	Cable para iPod®
	Bandeja de carga trasera
	Malla para carga en el portaequipajes

Guía de Bolsillo 2010/2011

PREMIOS Y ACOLADAS

Elantra ganó el Premio al Vehículo Ideal 2009 en la categoría El Mejor Automóvil Compacto por la firma de investigación y consultoría automotriz AutoPacific—quedando en la cima del Ford Focus, Mazda3 y Kia Spectra.

Hyundai es la placa de identificación sin prima mejor catalogada en la encuesta anual de Calidad Inicial (IQS por sus siglas en inglés) de J.D. Power and Associates.

U.S. News and World Report nombraron al Elantra uno de los “Mejores Autos de 2008: Los 50 económicos.”

Hyundai recibió la distinción de “Mejor Compra” por su línea de vehículos en el The Car Book 2008. Elantra fue galardonado como “La Mejor Compra” por el autor Jack Gillis y por el Centro de Seguridad del Automóvil.

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

BLUE	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC I-4, CVT, de 2.0 litros y transmisión mecánica de 5 cambios	44403
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Asiento del conductor con 6 ajustes • Ventanas eléctricas con descenso automático en el lado del conductor • Seguros eléctricos de las puertas • Retrovisores exteriores eléctricos y calefactados • Entrada a distancia sin llave con características de alarma, botón de pánico y apertura de portaequipaje • Volante inclinable • Espaldar trasero separado y abatible 60/40. • Vidrio tintado • Limpiaparabrisas delantero con intermitencia variable • Paquete de Preparación de Audio con cuatro parlantes • Bolsillos de las puertas delanteras para mapas • Bolsillos en los espaldares de los asientos • Consola de lujo con caja de almacenamiento en el apoya-brazos • Apoyabrazos central en el asiento trasero con portavasos • Encendedor de cigarrillos y cenicero • Manijas de las puertas, parachoques, rejilla trasera y espejos laterales • Rejilla trasera cromada RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Indicador EcoShift • Suspensión independiente en las 4 ruedas • Rines de acero de 15 pulgadas • Llantas P195/65R15 SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> • Bolsas de aire delanteras, bolsas delanteras de impacto lateral y bolsas de aire de cortina lateral • ABS con EBD • Frenos de disco en las 4 ruedas • Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) • Retenciones para la cabeza que se activan en el frente 	Paquete de comodidad 02 COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Aire acondicionado • Sistema de sonido AM/FM/ Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes • Suscripción gratuita de tres meses de Radio Satelital XM® (servicio no disponible en Hawaii o Alaska) • Enchufe de audio auxiliar/ puertas iPod® y USB • Control de crucero

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GLS	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC I-4, CVVT, de 2.0 litros y transmisión automática de 4 cambios	44412
Motor DOHC I-4, CVVT, de 2.0 litros y transmisión automática de 4 cambios; PZEV*	44414
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo Blue más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> Aire acondicionado Sistema de sonido AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes Suscripción gratuita de tres meses de Radio Satelital XM® (servicio no disponible en Hawaii o Alaska) Enchufe de audio auxiliar/puertas iPod® y USB Franja parasol en el parabrisas Control de crucero Dos espejos de tocador iluminados Extensiones del tapasol delanteras RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> Luz indicadora EcoShift SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> Luces antiniebla 	Techo corredizo 03 COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación

*Vehículos de modelos PZEV solamente en CA, NY, MA, VT, ME y RI

SE	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC I-4, CVVT, de 2.0 litros y transmisión automática de 4 cambios	44422
Motor DOHC I-4, CVVT, de 2.0 litros y transmisión automática de 4 cambios; PZEV*	44424
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del GLS más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> Controles de audio montados en el volante Computadora para viajes Volante inclinable y telescópico manual Volante y palanca de cambios forrados en piel RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> Suspensión y dirección deportivas Rines de 16 pulgadas en aleación de aluminio Llantas P205/55HR16 SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> ESC con TCS 	Paquete Premium 04 COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación Asientos delanteros con calefacción

*Vehículos de modelos PZEV solamente en CA, NY, MA, VT, ME y RI



Guía de Bolsillo 2010/2011

COLOR Y ACABADO						
Colores exteriores		Colores interiores				
	Tipo	Blue	GLS	SE		
		Gris (9Y)	Crema (9K)	Gris (9Y)	Negro (9P)	Gris (9Y)
Gris carbón bruma (MAD)	Metálico	•		•	•	•
Quicksilver (2R)	Metálico	•		•	•	•
Azul Regata (2X)	Perla	•	•	•		•
Perla negro noche (AF)	Perla	•	•	•	•	•
Rojo manzana perlado (ND)	Perla		•		•	
Arena de laguna (9W)	Metálico		•			
Blanco nórdico (NW)	Sólido		•			
Caqui Natural (MBK)	Perla		•			

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Elantra 2010	Toyota Corolla 2010	Honda Civic 2010	Ford Focus 2010	Chevrolet Cobalt 2010	Nissan Sentra 2010
Desplazamiento (lit.)	2.0	1.8	1.8	2.0	2.2	2.0
Caballaje (a RPM)	138 @ 6,000	132 @ 6,000	140 @ 6,300	140 @ 6,000	155 @ 6,100	140 @ 5,100
Torsión (lb.-pie.a RPM)	136 @ 4,600	128 @ 4,400	128 @ 4,300	136 @ 4,250	150 @ 4,900	147 @ 4,800
Clasificación de Emisiones	ULEV/PZEV*	ULEV	ULEV	PZEV/LEV	ULEV	LEV2/PZEV
Peso en vacío (lbs.)	2,723	2,822	2,630	2,623	2,780	2,862
Espacio interior total (pies cúbicos)	112.1	104.3	102.9	107.2	101.0	110.5
Clasificación de tamaño de la EPA	Mediano	Compacto	Compacto	Compacto	Compacto	Mediano

*Vehículos de modelos PZEV solamente en CA, NY, MA, VT, ME y RI

Guía de Bolsillo 2010/2011

PUNTOS DE VENTA CLAVE

Ahora viene en dos niveles de acabado:

- GLS
- SE

Puntos destacados del GLS:

- Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) con Distribución Electrónica de Fuerza de Freno (EBD)
- Control de Estabilidad Electrónica (ESC) con Sistema de Control de Tracción (TCS)
- Retenciones para la cabeza que se activan en el frente con inclinación
- Sistema de control de presión de las llantas (TPMS)
- Aire acondicionado
- Ventanas y seguros de las puertas eléctricos
- Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma
- Dos retrovisores externos calefactados eléctricos
- Volante inclinable
- Limpiaparabrisas delantero con intermitencia variable
- Gauntera enfriada
- Espaldar trasero separado y abatible 60/40.
- Potencia de salida trasera retenida de 12-voltios
- Compartimientos de almacenamiento ocultos en el área de carga
- Limpiaparabrisas/lavador y desempañador en la ventana trasera

Paquete de Equipo Popular del GLS—incluye:

- Volante telescópico
- Controles de audio montados en el volante
- Computadora para viajes
- Interior en tela de alta calidad con inserciones de acabado en tela en las puertas
- Asiento del conductor con apoyo lumbar ajustable y ajuste de altura
- Dos espejos de tocador delanteros iluminados
- Tapasoles deslizables
- Bolsillos en los espaldares de los asientos delanteros
- Cobertor de carga retractable
- Luces antiniebla
- Rieles laterales del techo

Puntos destacados del SE—incluye el Paquete de equipo popular del GLS más:

- Rines en aleación de 17 pulgadas con detalles en cromo
- Llantas P225/60R16
- Cambio deportivo B&M® Racing (TM)
- Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación
- Asientos delanteros con calefacción
- Volante y palanca de cambios forrados en piel

Características premium estándar en todos los niveles de acabado:

- Sistema de sonido AM/FM/XM/CD/MP3 de 172 vatios
- Ficha/USB auxiliar de MP3 y puertos iPod® para reproductores de música portátiles —controlables a través de unidad de audio superior
- Gauntera enfriada

ACCESORIOS POPULARES	
Elementos exteriores	Elementos interiores
Guardalodos	Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres
Alerón trasero	Malla para la carga
Deflector de viento del techo corredizo	Bandeja de carga
Seguros para los rines	Tapetes
Cambios deportivos B&M® Racing (TM)	Cable para iPod®

PREMIOS Y ACOLADAS

Elantra ganó el **Premio al Vehículo Ideal 2009** en la categoría El Mejor Automóvil Compacto por la firma de investigación y consultoría automotriz *AutoPacific*—quedando en la cima del Ford Focus, Mazda3 y Kia Spectra.

Hyundai es la placa de identificación sin prima mejor catalogada en la encuesta anual de Calidad Inicial (IQS por sus siglas en inglés) de J.D. Power and Associates.

U.S. News and World Report nombraron a Elantra uno de los **“Mejores Autos de 2008: Los 50 económicos.”**

Hyundai recibió la distinción de “Mejor Compra” por la mitad de sus vehículos en el *The Car Book 2008*. Elantra fue galardonado como “La Mejor Compra” por el autor Jack Gillis y por el Centro de Seguridad del Automóvil.

El Consejo Americano para una Economía Eficaz en Energía (ACEEE) otorgó a los Hyundai Accent y Elantra 2007 el reconocimiento de ser dos de los doce **“Vehículos más Ecológicos de 2007.”**

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GLS	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC I-4, CVVT, de 2.0 litros y transmisión mecánica de 5 cambios	D0503
Motor DOHC I-4, CVVT, de 2.0 litros y transmisión automática de 4 cambios	D0502
Equipo estándar	Equipo opcional
<p>COMODIDAD Y CONVENIENCIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aire acondicionado • Sistema de sonido AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes • Enchufe de audio auxiliar/enchufes para iPod® y USB • Ventanas eléctricas • Seguros eléctricos de las puertas • Retrovisores eléctricos y calefactados • Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma • Control de cruce (sólo con transmisión automática) • Volante inclinable • Espaldar trasero separado y abatible 60/40. • Limpiaparabrisas delantero con intermitencia variable • Lavador trasero • Desempañador trasero • Bolsillos delantero para mapas y portabotellas • Apoyabrazos central en el asiento trasero con portavasos • Consola central de lujo y apoyabrazos • Gauntera enfriada • Antena de techo • Tomacorriente trasero • Portaanteojos • Luces para mapas <p>RENDIMIENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suspensión independiente en las 4 ruedas • Rines de acero de 15 pulgadas • Llantas P195/65R15 <p>SEGURIDAD</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bolsas de aire delanteras, bolsas delanteras de impacto lateral y bolsas de aire de cortina lateral • ABS con EBD y frenos de disco en las 4 ruedas • ESC con TCS • Retenciones para la cabeza que se activan en el frente • Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) 	<p>Paquete de Equipo Popular 02</p> <p>COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Volante telescópico • Controles de audio montados en el volante • Computadora para viajes • Encendido iluminado • Interior en tela de alta calidad con inserciones de acabado en tela en las puertas • Asiento del conductor con ajuste lumbar de 8 niveles • Dos espejos de tocador delanteros iluminados • Tapasoles deslizables • Bolsillos en los espaldares de los asientos delanteros • Cobertor de carga retractable • Luces antiniebla • Rieles laterales del techo



DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

SE	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC I-4, CVVT, de 2.0 litros y transmisión mecánica de 5 cambios	D0543
Motor DOHC I-4, CVVT, de 2.0 litros y transmisión automática de 4 cambios	D0542
Equipo estándar	Equipo opcional
Paquete de Equipo Popular GLS más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Techo corredizo eléctrico deslizante/ con inclinación • Volante y palanca de cambios forrados en piel • Asientos delanteros con calefacción RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Cambio deportivo B&M® Racing (TM) • Rines en aleación de 19 pulgadas con detalles en cromo • Llantas P215/45HR17 	<ul style="list-style-type: none"> • No existen opciones para este modelo

COLOR Y ACABADO				
Colores exteriores		Colores interiores		
	Tipo	Negro (XP)	Crema (9K)	
Perla negro noche (NKA)*	Perla	•	•	
Blanco polar (RBC)	Sólido	•	•	
Azul vívido (BV)	Metálico	•	•	
Gris carbón bruma (MAD)	Metálico	•		
Quicksilver (2R)	Metálico	•		
Rojo Chilipepper (JA)	Sólido	•	•	

*Comenzando con la producción de octubre de 2009

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Elantra Touring 2010	Toyota Matrix 2010	Dodge Caliber 2009	Mazdas 5 puertas 2010	VW Rabbit 5 puertas 2009
Bolsas de aire para impactos laterales	Estándar	Estándar	N/D	Estándar	Estándar
Bolsas de aire para de cortina lateral	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar
ABS	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar
ESC	Estándar	Estándar	N/D	Estándar	Estándar
Contrl de tracción	Estándar	Estándar	N/D	Estándar	Estándar
Auxilio de Frenos	Estándar	Estándar	N/D	Estándar	Estándar
Frenos de disco en las 4 ruedas	Estándar	Estándar	N/D	Estándar	Estándar
Retenciones para la cabeza que se encienden en el frente	Estándar	Estándar	N/D	Estándar	Estándar

Elantra Touring tiene el mayor espacio interior en un sedán de su clase.

	Hyundai Elantra Touring 2010	Toyota Matrix 2010	Dodge Caliber 2009	Mazdas 5 puertas 2010	VW Rabbit 5 puertas 2009
Volumen de carga (pies cúbicos)	24.3	19.8	18.5	17.0	15.0
Volumen de carga máximo (pies cúbicos)	65.3	48.9	48.0	43.8	46

PUNTOS DE VENTA CLAVE

Nuevo para 2010:

- GLS sólo disponible con el motor Theta II de 4 cilindros, 2.4 litros
- Nuevo color exterior: Rojo veneciano (RER)
- Nuevos nombre interior: Chocolate (HZ) ahora se llama Chocolate Negro (HZ)

Equipos de seguridad estándar sin precedentes:

- Seis bolsas de aire estándar: bolsas de aire delanteras dobles, bolsas de aire montadas en los asientos delanteros para impactos laterales, bolsas de aire montadas en el techo de los asientos delanteros y los costados de los asientos traseros
- Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) con Distribución Electrónica de Fuerza de Freno (EBD), auxilio de frenos con freno de disco en las 4 ruedas
- Control de Estabilidad Electrónica (ESC) con Sistema de Control de Tracción (TCS) estándar
- Retenciones para la cabeza que se activan en el frente estándar
- Clasificación de 5 estrellas de choque frontal (conductor/pasajero) y lateral (delantero y trasero) por la NHTSA

Motores potentes, limpios y eficientes

- V6 poderoso y refinado, completamente de aluminio de 3.8 litros
- Motor suave y eficiente todo en aluminio de 2.4 litros, 4 cilindros, disponible sólo en la versión PZEV
- Mejor ahorro de combustible en el 4 cilindros que un Honda Accord

Espacio interior "por encima de su clase"

- Clasificación del EPA como "Automóvil Grande"
- 121.7 pies cúbicos (líder del segmento)

Nota: Sonata fue el primer nuevo vehículo producido en la planta de producción de \$1.000 millones de Hyundai en Montgomery, Alabama

ACCESORIOS POPULARES

Elementos exteriores	Elementos interiores
Guardalodos (delanteros y traseros)	Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres
Deflector de viento del techo corredizo	Tapetes alfombrados
Alerón en la cubierta posterior	Bandeja de carga
	Tapetes de carga
	Malla para la carga
	Cable para iPod®

Guía de Bolsillo 2010/2011

PREMIOS Y ACOLADAS

En la investigación de **Premios a la Satisfacción Vehicular 2009 (VSA)** de *AutoPacific*—Los propietarios de Hyundai posicionaron al Sonata al principio de la lista en su clase—obtuvo el más alto rango para Automóviles Premium de Tamaño Mediano, situándose por delante del definidor de segmento Honda Accord y Toyota Camry.

Sonata ganó a Toyota Camry y Nissan Altima en el puesto más alto de **"Mejor Automóvil para Presupuesto Familiar"** por ConsumerSearch.com, un sitio Web que analiza los comentarios sobre los productos de los consumidores y recomienda los mejores productos basándose en lo que han encontrado.

Sonata 2009 reconocido por estar entre los **"40 Mejores Automóviles Nuevos de América"** por Motor Trend en su publicación de abril de 2009.

El Consejo Americano para una Economía Eficaz en Energía (ACEEE) otorgó al Sonata 2009 el reconocimiento de ser dos de los **"Vehículos más Ecológicos de 2009"**, por cuarto año consecutivo.

El Hyundai Sonata 2009 fue uno de los ganadores del **"Interior del Año"** en la categoría "Mejor Rediseño" en los "Premios Interior de Automóvil del Año" anuales, llevados a cabo por la revista Ward's Auto World

5 estrellas en pruebas de choques del NHTSA—Sonata 2009: Las calificaciones con estrellas del gobierno son parte del Programa de Evaluación de Nuevos Automóviles (www.safercar.gov) de National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Modelo probado con las bolsas de aire contra impacto lateral (SAB) estándar.

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GLS	CÓDIGO DEL MODELO
Motor de 4 cilindros, 2,4 litros, transmisión mecánica de 5 cambios	26403
Motor de 4 cilindros, 2,4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	26402 (ULEV)
Motor de 4 cilindros, 2,4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	26404 (PZEV)
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de sonido AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 80 vatios con 6 parlantes • Enchufes para USB/iPod®/auxiliar • Aire acondicionado • Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma • Ventanas y seguros eléctricos, retrovisores con calefacción • Control de cruceo • Volante inclinable RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Rines de 16 pulgadas de acero estilizados con tapas grandes SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> • ESC con TCS • ABS con Auxilio de frenos • Retenciones para la cabeza que se activan en el frente • Bolsas de aire delanteras, bolsas delanteras de impacto lateral y bolsas de aire de cortina laterales • Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) 	Paquete de Equipo Popular 02 COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Asiento eléctrico del conductor • Apoyo lumbar para el conductor • Controles de audio montados en el volante • Control automático de luces • Computadora para viajes • Molduras de la ventana en cromo • Acabado en madera granulada Paquete de Equipo Popular 03 <ul style="list-style-type: none"> • Paquete de Equipo Popular 02 más techo corredizo eléctrico deslizante con inclinación

Guía de Bolsillo 2010/2011

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

SE	CÓDIGO DEL MODELO
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	26442 (ULEV)
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	26444 (PZEV)
Motor V6, 3.3 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	26452
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del GLS más:	Paquete Premium 04:
COMODIDAD Y CONVENIENCIA	COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL
<ul style="list-style-type: none"> Asiento deportivo con inserciones en tela/cabezales en piel en el SE Asiento eléctrico del conductor Apoyo lumbar para el conductor Controles de audio montados en el volante Volante y palanca de cambios forrados en piel Volante telescópico Control automático de luces Computadora para viajes Molduras de la ventana en cromo Detalles de imitación de metal en el interior Vidrios con control solar 	<ul style="list-style-type: none"> Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación AM/FM/Radio Satelital XM®/cambiador de 6 discos, de 240 vatios, con 7 parlantes, amplificador y graves externos Retrovisor interior con atenuación automática HomeLink® Brújula
RENDIMIENTO	
<ul style="list-style-type: none"> Rines de 17 pulgadas en aleación de aluminio Llantas de rendimiento 215/55R17 Suspensión deportiva Alerón en la cubierta posterior Tubo de escape doble (modelos V6) 	
SEGURIDAD	
<ul style="list-style-type: none"> Luces antiniebla 	

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

LIMITED	CÓDIGO DEL MODELO
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	26472 (ULEV)
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	26474 (PZEV)
Motor V6, 3.3 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	26462
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del SE más:	Paquete de Navegación 05:
COMODIDAD Y CONVENIENCIA	
<ul style="list-style-type: none"> Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación Superficies de los asientos en piel AM/FM/Radio Satelital XM®/cambiador de 6 discos, de 360 vatios, con 7 parlantes Infinity®, amplificador y graves externos Control de temperatura automático Asientos delanteros con calefacción Espejo con atenuación automática HomeLink® Brújula Acabado en imitación madera Parrilla y manijas exteriores cromadas Placas de los paneles inferiores de las puertas premium con emblema Limited Acabados en cromo en la faja del parachoques y laterales de la carrocería 	<ul style="list-style-type: none"> Sistema de navegación con pantalla táctil en alta resolución
RENDIMIENTO	
<ul style="list-style-type: none"> Rines de 17 pulgadas en aleación de aluminio Llantas 215/55R17 Aleja el alerón en la cubierta posterior del SE Aleja la suspensión deportiva 	

COLOR Y ACABADO

Colores exteriores		Colores interiores		
	Tipo	Gris (U7)	Camel (V2)	Chocolate Negro (HZ)
Perla blanca (JR)	Mica		GLS/LTD	SE/LTD
Negro ébano (F1)	Sólido	GLS/SE	GLS/LTD	SE/LTD
Azul pizarra (BF)	Mica	GLS/SE LTD	GLS/LTD	
Gris sauce (DS)	Mica	GLS/SE LTD		
Plata resplandeciente (SM)	Metálico	GLS/SE LTD		LTD
Azul plateado medio (WG)	Metálico	GLS/LTD	GLS/LTD	
Rojo cereza oscuro (DR)*	Mica		GLS/LTD	SE
Rojo veneciano (RER)**	Mica		GLS/LTD	SE
Camel perlado (SV)	Mica		GLS/LTD	
Caqui natural (GP)	Mica		GLS/LTD	
Chocolate metalizado (VK)	Metálico		GLS/LTD	LTD

*Comenzando con la producción de octubre de 2009

**A partir de octubre 2009

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Sonata 2010	Toyota Camry 2010	Honda Accord 2009	Nissan Altima 2009	Ford Fusion 2010	Chevy Malibu 2009
Tipo de motor (lit.)	2.4 I-4	2.5 I-4	2.4 I-4	2.5 I-4	2.5 I-4	2.4 I-4
Caballaje (a RPM)	175 @ 6,000	169 @ 6,000	177 @ 6,500	175 @ 5,600	175 @ 6,000	164 @ 6,400
Rendimiento específico (caballaje/lit.)	72.9	67.6	73.8	70.0	70.0	68.3
Torsión (lb.-pie.a RPM)	168 @ 4,000	167 @ 4,100	161 @ 4,300	180 @ 3,900	172 @ 4,500	156 @ 5,000
Ahorro de combustible (Ciudad/Carretera)	22/32	22/32	21/31	23/31	23/34	22/30
Espacio para pasajeros (pies cúbicos)	105.4	101.4	106.0	100.7	100.3	97.7
Volumen de carga (pies cúbicos)	16.3	15.0	14.0	15.3	16.5	15.1
Espacio interior total (pies cúbicos)	121.7	116.4	120.0	116.0	116.8	112.8
Clas. de tam. EPA	Grande	Mediano	Grande	Mediano	Mediano	Mediano

PUNTOS DE VENTA CLAVE

Todo nuevo para 2011:

- Establece un nuevo estándar para los sedanes de tamaño mediano con tecnología avanzada, calidad superior de fabricación y diseño dinámico

Diseño dinámico y ecológico:

- Exterior elegante, moderno de cupé
- Componentes ecológicos, como por ejemplo espuma a base de soja para los asientos
- El diseño avanzado del interior mantiene el volumen interior con la clasificación del EPA de un automóvil grande “por encima de su competencia” en un automóvil de tamaño mediano
- Agrega una nueva dimensión de estilo y lujo, además de la confiabilidad y valor sólidos de Hyundai

Motores potentes, limpios y eficientes:

- Primer vehículo de su clase con Inyección de Combustible Directa (GDI-Gasoline Direct Injection) estándar
 - La GDI introduce el combustible directamente en la cámara de combustión mientras la inyección tradicional introduce el combustible en el múltiple de admisión
 - GDI mide las condiciones y entonces cuantifica con precisión la cantidad óptima de combustible para todas las situaciones de conducción—seco, húmedo, en la ciudad, gran altitud
 - GDI mejora la eficiencia y rendimiento del combustible
 - Sonata tiene los mas potentes motores atmosféricos de aspiración natural de 4 cilindros en su segmento
- Transmisión de 6 cambios estándar—mecánica y automática (El SE tiene mando de transmisión en el volante)

Tecnología avanzada:

- Primer vehículo de este segmento con operación de Bluetooth® telefónico de manos libres integrado estándar
- Primer vehículo de su segmento con tecnología de Radio® HD con multi-difusión instalada en la fábrica
- Sistema de navegación disponible en todos los niveles de acabado—el automóvil de tamaño mediano de precio más bajo con navegación

Nota: Sonata fue el primer nuevo vehículo producido en la planta de producción de \$1.000 millones de Hyundai en Montgomery, Alabama

ACCESORIOS POPULARES

Elementos exteriores	Elementos interiores
Guardalodos (delanteros y traseros)	Tapetes para todos los climas
Arranque a distancia	Espejo retrovisor interior con atenuación automática, con HomeLink® y brújula
Deflector de viento del techo corredizo	Tapetes alfombrados
Seguros para los rines	Tapetes de carga
	Malla para la carga
	Cable para iPod®

Guía de Bolsillo 2010/2011

PREMIOS Y ACOLADAS

Primeras opiniones de prensa sobre el Sonata 2011:

Automobile.com: “El ascenso de Hyundai será reforzado por la adición del Sonata 2011 en las salas de exhibiciones de concesionarias en enero. Continuando con el éxito del Genesis sedán y cupé, el Sonata le da finalmente a Hyundai una **entrada muy competitiva al tremendamente importante segmento del sedán de tamaño mediano**—aparte de que esta vez el **Sonata está precioso**. El nuevo **lenguaje de diseño Escultural Fluido** de Hyundai debuta en el Sonata y lo hará pronto también en otros modelos de Hyundai como parte del plan ambicioso de marca para descubrir siete modelos nuevos en los próximos 24 meses. **Líneas más fuertes y formas más dramáticas** son parte del lenguaje de diseño Escultural Fluido, el cual supuestamente simula el movimiento incluso cuando el vehículo está parado. **Hyundai finalmente tiene la mezcla perfecta de apariencia, tecnología y precio** pasando de ser una elección difícil a un sedán deseado de tamaño mediano con el Sonata 2011.”

CARandDRIVER.com: “. . . el próximo Sonata tendrá un **perfil sorprendentemente coquetón**. Da la sensación de que automóvil ha **crecido en gran medida** aunque, con la línea del techo extendiéndose hacia el portaequipaje, parece un cupé de cuatro puertas, con la elegancia del Volkswagen CC y con un carácter curvilíneo ascendente que proporciona una ubicación cómoda y perfecta para las manijas de las puertas. Por dentro, **el Sonata es más deportivo, con controles con cierto tono azulado** y un volante muy original y arrollado de cuatro radios. Los controles HVAC son muy parecidos a los del Volvo y parece como si los medidores tipo túnel se hubieran sacado directamente del Mercedes-Benz SLK.”

LeftLaneNews.com: “. . . el estilo y nuevo Sonata es hasta ahora el esfuerzo más serio de Hyundai **por hacer frente a los líderes principales en ventas** Ford Fusion, Honda Accord y Toyota Camry. El estilo del Sonata sale del estudio de Hyundai en Irvine, California. **Su estilo fresco** ha seguido como ejemplo al Subaru Legacy y al Volkswagen cc. Un poco más grande que el actual Sonata, el nuevo **parece tener más espacio en el interior**. Se ha prestado una atención especial a los materiales y al diseño, **lo que lo hace sustancialmente más lujoso que antes.**”

CarScoop.com: “. . . digamos que **la sexta generación de Sonata ha dado un paso enorme (llamémoslo un salto) hacia adelante en cuanto al diseño**. Algunos incluso dirían que ha adoptado claramente los ejemplos de estilo del llamado segmento del cupé de cuatro puertas, tales como la línea del techo desigual (swoopy) y la parte trasera baja y redondeada, y seguramente aciertan. **El Sonata también presume de un interior nuevo** con un estilo contemporáneo que está en línea con los últimos productos de la firma coreana, como es el Nuevo Tucson.”

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GLS	CÓDIGO DEL MODELO
Motor de 4 cilindros, 2,4 litros, transmisión mecánica de 6 cambios	27403
Motor de 4 cilindros, 2,4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios	27402 (ULEV)
Motor de 4 cilindros, 2,4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios	27404 (PZEV)
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de sonido AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 con seis parlantes • Enchufes para USB/iPod®/auxiliar • Bluetooth® integrado con transferencia de agenda telefónica • Aire acondicionado • Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma • Ventanas y seguros eléctricos, retrovisores con calefacción • Control de cruce • Volante inclinable y telescópico con controles de sonido y de cruce montados en el volante • Detalles de imitación de metal en el interior • Computadora para viaje avanzada con configuraciones personalizadas • Indicador EcoShift • Parrilla del color de la carrocería y molduras de la ventana en cromo 	Paquete de Equipo Popular 02 COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Asiento eléctrico del conductor • Apoyo lumbar para el conductor • Control automático de luces • Computadora para viajes • Molduras de la ventana en cromo • Inserciones de los paneles de las puertas en símil de piel RENDIMIENTO ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Rines de 16 pulgadas en aleación de aluminio Paquete de Equipo Popular más Navegación 03 COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Paquete de Equipo Popular 02 • Sistema de navegación con pantalla táctil en alta resolución • Tecnología de Radio® HD (disponibilidad de última hora) • Amplificadores externos, graves y parlantes Dimension de primera
RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Rines de 16 pulgadas de acero estilizados con tapas grandes 	
SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> • ESC con TCS • ABS con Auxilio de frenos • Retenciones para la cabeza que se activan en el frente • Bolsas de aire delanteras, bolsas delanteras de impacto lateral y bolsas de aire de cortina lateral • Vidrios con control solar • Luces Diurnas (Daytime Running Lights - DRL) • Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) 	

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

SE	CÓDIGO DEL MODELO
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios	27442 (ULEV)
Equipo estándar	Equipo opcional
Paquete de Equipo Popular GLS más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> Asiento deportivo con inserciones en tela/ cabezales en piel en el SE Asiento eléctrico del conductor con 8 ajustes Apoyo lumbar para el conductor Acceso por proximidad con inicio a botón electrónico Volante y palanca de cambios forrados en piel Parrilla en cromo oscuro Manijas exteriores cromadas en las puertas RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> Rines en aleación de 18 pulgadas Hyper Silver Llantas de rendimiento 225/45R18 Suspensión deportiva Mando de transmisión montado en el volante Tubo de escape doble SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> Luces antiniebla 	Paquete de Navegación y Techo Corredizo 04: COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación Sistema de navegación con pantalla táctil en alta resolución Tecnología de Radio® HD (disponibilidad de última hora) Amplificadores externos, graves y parlantes Dimension de primera

Guía de Bolsillo 2010/2011

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

LIMITED	CÓDIGO DEL MODELO
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios	27472 (ULEV) 27474 (ULEV)
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios	27482 (PZEV) 27484 (PZEV)
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del SE más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación Superficies de los asientos en piel AM/FM/Radio Satelital XM®/cambiador de 6 discos, de 360 vatios, con 7 parlantes Infinity®, amplificador y graves externos Amplificadores externos, graves y parlantes Dimension de primera Tecnología de Radio® HD con multidifusión Control de temperatura doble automático Asientos delanteros y traseros calefactados Espejo con atenuación automática HomeLink® Brújula Acabado en imitación madera Placas de los paneles inferiores de las puertas premium con emblema Limited Detalles interiores inigualables (Negro Piano o imitación madera) Ventilación trasera montada en la consola del piso RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> Rines de 17 pulgadas en aleación de aluminio Llantas 215/55R17 Aleja la suspensión deportiva 	Paquete de Navegación 05: <ul style="list-style-type: none"> Sistema de navegación con pantalla táctil en alta resolución Tecnología de Radio® HD (disponibilidad de última hora) Cámara trasera de advertencia en retroceso Amplificadores externos, graves y parlantes Infinity® de primera

COLOR Y ACABADO

Colores exteriores		Colores interiores			
	Tipo	Gris (RAS)	Camello (YDA)	Negro (RY)	Vino (WYF)
Plata resplandeciente (SM)	Metálico	GLS/SE/LTD		LTD	
Negro Fantasma (S3B)	Metálico	GLS/SE/LTD	GLS/LTD	SE/LTD	LTD
Azul Pacífico (T3U)	Mica	GLS/SE/LTD	GLS/LTD		
Gris Puerto (P3G)	Metálico	GLS/SE/LTD		LTD	LTD
Perla Blanca (JR)	Mica		GLS/LTD	SE/LTD	LTD
Rojo Veneciano (TR2)	Metálico		GLS/LTD	SE	
Azul Añil (Y3U)	Mica	GLS/SE/LTD	GLS		
Azul Plateado Iridiscente (Z3S)	Mica		GLS/LTD	SE	
Camello Perlado (SV)	Mica		GLS/LTD		
Ciruela Negra Perlada (X3B)	Mica		GLS/LTD		

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Sonata 2011	Toyota Camry 2010	Honda Accord 2010	Nissan Altima 2010	Ford Fusion 2010	Chevy Malibu 2010
Tipo de motor (lit.)	2.4 I-4	2.5 I-4	2.4 I-4	2.5 I-4	2.5 I-4	2.4 I-4
Caballaje (a RPM)	198 @ 6,300*	169 @ 6,000	177 @ 6,500	175 @ 5,600	175 @ 6,000	169 @ 6,400
Rendimiento específico (caballaje/lit.)	82.5	67.6	73.8	70.0	70.0	70.4
Torsión (lb.-pie.a RPM)	184 @ 4,250*	167 @ 4,100	161 @ 4,300	180 @ 3,900	172 @ 4,500	160 @ 4,500
Ahorro de combustible (Ciudad/ Carretera)	23/35*	22/32	21/31	23/32	22/31	22/30
Espacio para pasajeros (pies cúbicos)	103.8	101.4	106.0	100.7	100.3	97.7
Volumen de carga (pies cúbicos)	16.4	15.0	14.0	15.3	16.5	15.1
Espacio interior total (pies cúb.)	120.2	116.4	120.0	116.0	116.8	112.8
Clasificación de tamaño de la EPA	Grande	Mediano	Grande	Mediano	Mediano	Mediano

*Estimado

PUNTOS DE VENTA CLAVE

Un estilo de carrocería—dos niveles de acabado:

- GLS—valor excepcional
- Limited—lujo a un nivel premium

Nuevo para 2010:

- Nueva característica de *Asistencia al cambio fácil de carril*—presione ligeramente para mover la palanca de señal arriba y abajo y las señales parpadearán tres veces y se apagarán
- Limited ahora viene estándar con:
- Volante electrónico inclinable y telescópico
- Sistema de Memoria Integrado (IMS)—memoriza los parámetros del usuario para el asiento del conductor, los espejos exteriores y posición del volante
- Placas protectoras de las puertas en acero inoxidable cepillado de primera
- Volante y tiradores de las puertas de imitación de madera
- Nuevo Paquete de Navegación para el Limited—incluye sistema de navegación LG® con DVD, pantalla táctil y sistema de sonido Logic 7® Infinity®, de 605 vatios, 12 parlantes
- Pedales ajustables eléctricos y limpiaparabrisas con sensor de lluvia ya no está disponible
- Nuevos colores exteriores—ver Gráfico de Colores

Características de comodidad y conveniencia premium:

- Más volumen interior que el Toyota Avalon, los sedáns Mercedes E-Class y BMW 7-Series
- Volante inclinable y telescópico eléctrico, espejos plegables eléctricos laterales y tapasol trasero electrónico—estándar en el Limited
- Indicadores direccionales montados en la cubierta del retrovisor lateral—estándar en el Limited
- Enchufe auxiliar para iPod y USB®
- Estándar Radio Satelital XM®

ACCESORIOS POPULARES

Elementos exteriores	Elementos interiores
Seguros para los rines	Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres
	Tapetes alfombrados
	Bandeja de carga
	Tapetes de carga
	Cable para iPod®

PREMIOS Y ACOLADAS

U.S. News y World Report nombraron al Azera uno de los “Mejores Autos de 2008: Los 50 económicos.”

Edmunds.com—El Sedán Mejor Ranqueado por los Consumidores: Azera fue nombrado el Sedán Mejor Ranqueado de Edmunds.com entre \$15.000 y \$25.000



Guía de Bolsillo 2010/2011

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GLS	CÓDIGO DEL MODELO
Motor V6 DOHC, 3.3 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	72402
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de control ambiental automático de dos áreas • Sistema de sonido AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes • Suscripción gratuita de tres meses de Radio Satelital XM® (servicio no disponible en Hawaii o Alaska) • Enchufes para USB/iPod®/auxiliar • Asientos delanteros eléctricos con tela de alta calidad • Asiento trasero dividido-abatible 60/40 • Volante y palanca de cambios forrados en piel • Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma • Columna de dirección telescópica con ajuste manual de ángulo • Controles de audio montados en el volante • Control de cruceo • Ventanas eléctricas con ascenso/descenso automático en el lado del conductor • Seguros eléctricos de las puertas • Grupo de instrumento electroluminiscente • Característica de Asistencia al cambio fácil de carril • Espejo electrocromático con brújula • Transceptor HomeLink® Integrado • Control automático de faros • Vidrios con control solar • Molduras laterales del color de la carrocería con detalles en cromo 	Paquete Premium 02 COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Superficies de los asientos en piel • Asientos delanteros con calefacción • Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación
RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Rines en aleación de 17 pulgadas con llantas P235/55VR 	SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> • ESC • TCS • ABS with EBD • Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) • Bolsas de aire delanteras de avanzada, bolsas de aire delanteras y traseras para impactos laterales y bolsas de aire de cortina lateral • Inmovilizador de motor antirrobo • Retenciones dobles para la cabeza que se activan en el frente • Descongelador de limpiaparabrisas • Luces antiniebla delanteras • Luces traseras LED

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

LIMITED	CÓDIGO DEL MODELO
Motor V6 DOHC, 3.8 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	72452
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del GLS más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Superficies de los asientos en piel • Sistema de audio Premium Infinity® AM/FM/Radio Satelital XM/cambiador de 6 discos en tablero, de 315 vatios, con 10 parlantes • Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación • Asientos delanteros con calefacción • Espejos plegables electrónicamente con indicadores direccionales • Tapasol trasero electrónico • Sistema de memoria integrado: Asiento eléctrico del conductor, espejos exteriores, y inclinación electrónica y columna de dirección telescópica • Inclinación electrónica y columna de dirección telescópica • Volante y tiradores de las puertas de imitación de madera • Placas protectoras de las puertas en acero inoxidable cepillado de primera 	Paquete de Navegación 03: COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de navegación LG® DVD (reemplaza al cambiador de 6 discos y aleja fichas de entrada de USB/iPod® /auxiliares) • Sistema de sonido surround Premium Infinity® Logic 7® AM/FM/Radio Satelital XM®/cambiador de 6 discos en tablero, de 605 vatios, con 12 parlantes
RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Rines en aleación de 17 pulgadas Hyper Silver 	

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN
COMPETITIVA

COLOR Y ACABADO							
Colores exteriores		Colores interiores					
	Tipo	Tela gris (A9)	Tela crema (B9)	Piel gris (B9)	Piel crema (A9)	Piel negra (WK)	Piel marrón (3P)
Perla negro ónix (AA)	Mica		•		•	•	•
Metálico gris ahumado (JP)	Metálico	•		•		•	
Rojo veneciano perlado (RER)	Mica		•		•		•
Perla espresso (SES)	Mica	•		•		•	
Plateado escarcha metálico (Y5)	Metálico	•		•		•	
Chardonnay metálico (TLB)	Metálico		•		•		
Perla blanca de porcelana (WHC)	Mica	•	•	•	•		•
Perla azul safiro (TB)	Mica	•		•		•	

*A partir de la producción de noviembre de 2009

	Hyundai Azera	Toyota Avalon	Nissan Maxima	Buick LaCrosse	Ford Taurus	Buick Lucerne	Chevy Impala	Chrysler 300
Longitud total (pulgadas)	192.7	197.2	190.6	198.1	201.8	203.2	200.4	196.8
Anchura total (pulgadas)	72.8	72.8	73.2	73.0	74.5	73.8	72.9	74.1
Altura total (pulgadas)	58.7	58.5	57.8	57.4	61.5	58.0	58.7	58.4
Distancia entre los ejes (pulgadas)	109.4	111.0	109.3	110.5	112.9	115.6	110.5	120.0
Volumen interior (pies cúbicos)	123.5	121.3	110.4	115.4	129.2	125.0	123.1	122.2
Espacio delantero para las piernas (pulgadas)	43.7	41.3	43.8	42.3	41.3	42.5	42.3	41.8
Espacio trasero para las piernas (pulgadas)	38.2	40.9	34.6	37.6	41.2	41.4	37.6	40.2
Espacio delantero de cabecera (pulgadas)	40.2	38.9	38.5	39.4	39.6	39.5	39.4	38.7
Espacio trasero de cabecera (pulgadas)	38.2	37.5	36.4	37.2	38.8	37.7	37.8	37.0
Espacio delantero para la cadera (pulgadas)	55.5	55.8	53.4	55.3	53.7	56.1	56.4	55.9
Espacio trasero para la cadera (pulgadas)	55.1	56.2	53.9	54.6	53.6	57.0	57.2	55.9
Espacio delantero para los hombros (pulgadas)	57.9	59.4	56.3	57.2	57.8	58.0	58.7	59.4
Espacio trasero para los hombros (pulgadas)	57.1	58.2	55.1	57.0	57.6	57.0	58.6	57.7

PUNTOS DE VENTA CLAVE

Dos modelos:

- Genesis 3.8—con V6 de 3.8 litros
- Genesis 4.6—con V6 de 4.6 litros

Nuevo para 2010:

- Control de cruceo inteligente (SCC)—disponible con Paquetes de Tecnología utilizando los sistemas de frenos y reguladores del vehículo, SCC planifica la velocidad del vehículo automáticamente para mantener la distancia de seguimiento establecida por el conductor.
- Freno de Estacionamiento Electrónico (EPB) con Parada Automática del Vehículo—disponible con el Paquete de Tecnología: EPB permite que el freno de estacionamiento se inicie automáticamente cuando el vehículo se para, y se retira tan pronto como se pone el pie en el acelerador, previniendo que el vehículo eche a rodar mientras está en Drive.
- Sistema de navegación con pantalla táctil—ajora es estándar en el Genesis 3.8 con el Paquete de Navegación Premium y el Genesis 4.6 Base.
- Sistema Bluetooth® con pantalla integrada y transferencia de agenda telefónica—ahora integrado en el sistema de sonido en modelos sin el Paquete de Tecnología.
- Portaanteojos—estándar en todos los modelos
- Superficie de los asientos en piel ultra-premium—ahora estándar en el Genesis 3.8 con Paquete de Tecnología y Premium y en el Genesis 4.6.
- Nueva característica de Asistencia al cambio fácil de carril—presione ligeramente para mover la palanca de señal arriba y abajo y las señales parpadearán tres veces y se apagarán
- En los modelos con el Paquete de Tecnología: Suscripción de prueba de Radio Satelital XM® y XM NavTraffic® (que era 12 meses en el modelo de 2009)

Los primeros de Hyundai:

- Primer Hyundai ofreciendo V8 con plataforma de dirección trasera en los Estados Unidos.
- Motor más potente—V8 tiene 375 caballos de fuerza (utilizando combustible Premium; 368 caballos de fuerza utilizando combustible regular)
- Transmisión automática ZF de 6 cambios con SHIFTRONIC® acompañada por un motor V8
- Faros de Descarga de Alta Intensidad (HID)
- Sistema de iluminación que se activa al frente
- Tecnología de Radio® HD
- Navegación con control multimedia
- Cámara retrovisora
- Sensores de estacionamiento delanteros/traseros
- Asiento del conductor enfriado
- Desempañador automático del limpiaparabrisas
- Rines Hyper Silver en aleación

ACCESORIOS POPULARES

Elementos exteriores	Elementos interiores
Seguros para los rines	Bandeja de carga
	Tapetes de carga
	Cable para iPod®

Guía de Bolsillo 2010/2011

PREMIOS Y ACOLADAS

Desde que se lanzó el sedán Genesis, ¡ha sido un éxito! El primer gran premio fue el ser nombrado **Automóvil del Año 2009 en América del Norte**—la primera vez que se le ha concedido ese honor a una marca coreana. Desde ese momento, Genesis se ha convertido en el automóvil nuevo más condecorado del modelo de 2009.

Genesis Sedán—221 premios:

1. Automóvil del Año 2009 en América del Norte
2. *Motor Trend*—Uno de los 40 Mejores Nuevos Automóviles en América
3. J.D. Power and Associates—Desempeño, funcionamiento y diseño del automóvil (APEAL)—Automóvil Mediano Premium Más Atractivo
4. J.D. Power and Associates—Lista de Lanzamiento de Vehículo (VLI) —Vehículo completamente nuevo o Highest ranked 2009 all-new or rediseñado de 2009 con mejor clasificación
5. *The Car Book 2009*—Mejor Opción (categoría intermedio)
6. About.com—Mejor Nuevo Automóvil
7. *Kiplinger's Personal Finance*—Mejor Nuevo Modelo (sedáns de \$30,000 a \$45,000)
8. NADAguides.com—Automóvil del Mes (Abril)
9. NADAguides.com—5 Mejores Automóviles de Lujo
10. NADAguides.com—Mejor Compra – Automóviles más lujosos por menos de \$35,000
11. Autotropolis.com—Automóvil del Año
12. Cars.com—Automóvil del Año
13. On Wheels—Automóvil del Año
14. *AutoPacific*—Premio al Vehículo Ideal; Categoría Aspiración a Lujo
15. *AutoPacific*—Premio de Satisfacción del Vehículo; Categoría Aspiración a Lujo
16. *Consumer Reports*—Vehículo con Mejor Clasificación (categoría de sedán exclusivo)
17. *Consumer Digest*—Mejor Compra (segmento de lujo)
18. MyRide/Autobytel—Automóvil del Año
19. *Ward's Auto World*—10 Mejores Motores (Tau V8, 4.6 litros)
20. Automobile Journalists Association of Canada—Automóvil Canadiense del Año
21. Automobile Journalists Association of Canada—Mejor Nuevo Vehículo de Lujo por menos de \$50,000

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

3.8	CÓDIGO DEL MODELO
Motor V6 DOHC, 3.8 litros, transmisión automática Aisin SHIFTRONIC® de 6 cambios	B0422
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Dos sistemas de aire acondicionado con calefacción y ventilación frontal completamente automático • Sistema de sonido Autonet AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 330 vatios con 7 parlantes • Suscripción gratuita de tres meses de Radio Satelital XM® (servicio no disponible en Hawaii o Alaska) • Enchufes auxiliares de iPod® y USB • Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres • Entrada por proximidad con inicio a botón electrónico • Superficies de los asientos en piel • Asiento delantero con calefacción • Asientos delanteros eléctricos • Control de cruceo • Parabrisas con laminado acústico y vidrios laterales delanteros • Dos espejos eléctricos laterales calefactados del color de la carrocería con indicadores de giro • Panel de instrumentos electroluminiscente (Supervisión) • Volante con inclinación envuelto en piel con controles de sonido • Espejo interior con atenuación automática, con HomeLink® y brújula • Alfombra y tapetes alfombrados delanteros y traseros • Faros halógenos automáticos 	Paquete Premium (P2) <p>COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Techo corredizo eléctrico deslizante/ con inclinación • Asientos con acabado en piel ultra-premium • Tablero e inserciones de acabado de las puertas personalizadas y forradas en cuero • Sistema de Memoria Integrado (IMS) • Sistema de sonido surround Lexicon® de 605 vatios con 14 parlantes, cambiador de 6 CD y Radio HD® • Inclinación electrónica y columna de dirección telescópica • Tapasol trasero electrónico <p>SEGURIDAD ADICIONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limpiaparabrisas con sensor de lluvia y desempañador automático del parabrisa <p>Paquete de Navegación Premium (03):</p> <p>Requiere el Paquete Premium y adicional:</p> <p>COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de navegación en DVD con pantalla táctil y XM NavTraffic® (aleja el cambiador de CD y tecnología de Radio HD®) • Cámara retrovisora <p>RENDIMIENTO ADICIONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rines Hyper Silver en aleación de 18 pulgadas con llantas 235/50R18

3.8		CÓDIGO DEL MODELO
Motor V6 DOHC, 3.8 litros, transmisión automática Aisin SHIFTRONIC® de 6 cambios		B0422
Equipo estándar	Equipo opcional	
RENDIMIENTO	Paquete de Tecnología (04):	
<ul style="list-style-type: none"> Rines en aleación de 17 pulgadas con llantas P225/55R17 	Requiere el Paquete Premium y adiciona:	
SEGURIDAD	COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL	
<ul style="list-style-type: none"> ABS con frenos de disco en las 4 ruedas ESC con TCS Bolsas de aire delanteras, bolsas de aire para impactos laterales montadas en los asientos delanteros y traseros, y bolsas de aire laterales de cortina montadas en el techo Retenciones electrónicas para la cabeza que se activan en la frente Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) Luces antiniebla 	<ul style="list-style-type: none"> Sistema de sonido Lexicon® Discrete LOGIC 7® 7.1 de 528 vatios, 17 parlantes Sistema de navegación superior con pantalla de 8 pulgadas Reproductor de seis discos DVD Sistema de información del conductor (DIS) Controlador de multimedia Control de cruce inteligente Freno de estacionamiento electrónico Asiento del conductor enfriado 	
	SEGURIDAD ADICIONAL	
	<ul style="list-style-type: none"> Faros de Descarga de Alta Intensidad (HID) Cámara trasera de advertencia en retroceso Sensores de ayuda de estacionamiento delanteros/traseros 	

Guía de Bolsillo 2010/2011 DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

4.6		CÓDIGO DEL MODELO
Motor V8 DOHC, 4.6 litros, transmisión automática ZF SHIFTRONIC® de 6 cambios		B0462
Equipo estándar	Equipo opcional	
Equipo del 3.8 más:	Paquete de Tecnología (06):	
COMODIDAD Y CONVENIENCIA	COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL	
<ul style="list-style-type: none"> Sistema de navegación en DVD con pantalla táctil y XM NavTraffic® Asientos con acabado en piel ultra-premium Tablero e inserciones de acabado de las puertas personalizadas y forradas en cuero Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación Sistema de sonido surround Lexicon® de 605 vatios con 14 parlantes y cambiador de 6 CD Inclinación electrónica y columna de dirección telescópica Sistema de Memoria Integrado (IMS) Placas protectoras iluminadas de las puertas Volante con acabado en imitación de madera y forrado en piel Espejo exterior electrocrómico con atenuación automática Tapasol trasero electrónico Molduras inferiores de la carrocería en cromo 	<ul style="list-style-type: none"> Sistema de sonido Lexicon® Discrete LOGIC 7® 7.1 de 528 vatios, 17 parlantes Sistema de navegación superior con pantalla de 8 pulgadas Reproductor de seis discos DVD Radio Satelital XM® y XM NavTraffic® con suscripción de prueba por 90 días Sistema de información del conductor (DIS) Controlador de multimedia Control de cruce inteligente Freno de estacionamiento electrónico Asiento del conductor enfriado 	
RENDIMIENTO	SEGURIDAD ADICIONAL	
<ul style="list-style-type: none"> Rines Hyper Silver en aleación de 18 pulgadas con llantas P235/50R18 	<ul style="list-style-type: none"> Faros de Descarga de Alta Intensidad (HID) Sensores de ayuda de estacionamiento delanteros/traseros 	
SEGURIDAD	SEGURIDAD ADICIONAL	
<ul style="list-style-type: none"> Limpiaparabrisas con sensor de lluvia y desempañador automático del parabrisa Cámara retrovisora 		

COLOR Y ACABADO

Colores exteriores		Colores interiores		
	Tipo	Cachemir (M5)	Negro azabache (BR)	Marrón sillín (BW)
Perla blanco satén (AT)	Mica	•		•
Perla negro noche (AF)	Mica	•	•	•
Perla azul safiro (TB)	Mica	•	•	
Azul plateado metálico (PM)	Metálico	•	•	
Gris titanio metálico (NY)	Metálico		•	•
Platino metálico (AU)	Metálico	•	•	
Perla rojo cabernet (TZ)	Mica	•	•	
Crema champagne metálico (ZT)	Metálico	•		

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Genesis 3.8L 2010	Chrysler 300 Limited 2009	Pontiac G8 2009	Lexus ES350 2009	Cadillac CTS 2009
Desplazamiento (lit.)	3.8 V6	3.5 V6	3.6 V6	3.5 V6	3.6 V6
Caballaje (a RPM)	290 @ 6,200	250 @ 6,400	256 @ 6,300	272 @ 6,200	263 @ 6,400
Torsión (lb.-pie.a RPM)	264 @ 4,500	250 @ 3,800	248 @ 2,100	254 @ 4,700	253 @ 3,100
Transmisión automática	6 cambios	4 cambios	5 cambios	6 cambios	6 cambios
SHIFTRONIC®	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes

	Hyundai Genesis 4.6L 2010	Chrysler 300 C Limited 2009	Pontiac G8 GT 2009	Lexus ES350 2009	Cadillac CTS
Desplazamiento (lit.)	4.6 V8	5.7 V8	6.0 V8	Sin V8	Sin V8
Caballaje (a RPM)	375 @ 6,500 ¹ 368 @ 6,500 ²	360 @ 5,000	355 @ 5,300		
Torsión (lb.-pie.a RPM)	333 @ 3,500 ¹ 324 @ 3,500 ²	390 @ 4,000	384 @ 4,400		
Transmisión automática	6 cambios	5 cambios	6 cambios		
SHIFTRONIC®	Yes	Yes	Yes		

	Hyundai Genesis 4.6L 2010	Lexus GS460 2009	Infiniti M45 2010	BMW 550i 2010	Mercedes-Benz E550 2010
Desplazamiento (lit.)	4.6 V8	4.6 V8	4.5 V8	4.8 V8	5.5 V8
Caballaje (a RPM)	375 @ 6,500 ¹ 368 @ 6,500 ²	342 @ 6,200	325 @ 6,400	360 @ 6,300	382 @ 6,000
Torsión (lb.-pie.a RPM)	333 @ 3,500 ¹ 324 @ 3,500 ²	339 @ 3,600	336 @ 4,000	360 @ 3,400	391 @ 2,800
Transmisión automática	6 cambios	8 cambios	5 cambios	6 cambios	7 cambios
SHIFTRONIC®	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí

¹Combustible premiuml

²Combustible regular

La Guía de Bolsillo se encuentra disponible en línea en www.HyundaiDealer.com Capacitación de Ventas en Línea 10/09 © 2009 Hyundai Motor America

PUNTOS DE VENTA CLAVE

Desempeño dinámico:

- Tracción trasera—elimina la torsión de dirección y brinda un mayor equilibrio dinámico hacia el ideal de 50/50 en la distribución del peso delantero-trasero.
- Sistema de freno Brembo® —modelos Track y R-Spec
- Suspensión independiente – suspensión delantera McPherson acompaña una suspensión trasera independiente de 5 puntos
- Diferencial de deslizamiento controlado Torsen® —modelos Track y R-Spec
- Modelos Track y R-Spec—Suspensión deportiva europea con barra oscilante más pesada, amortiguadores, muelles de espiral/resortes y bujes

Elección del Tren Motriz:

- Motor V6, 306 caballos de fuerza, 3.8 litros
 - Todo construido en aluminio
 - Motor de 24 válvulas, DOHC y doble CVT
 - Transmisión mecánica estándar de 6 cambios con relaciones de cambio cortas
 - Transmisión automática ZF® de 6 cambios, opcional, con SHIFTRONIC® y mando de transmisión en el volante
- Motor turbocargado intercooled T de 4 cilindros en línea, 210 caballos de fuerza, 2.0 litros:
 - Motor de 16 válvulas, DOHC y doble CVT
 - Transmisión mecánica estándar de 6 cambios con relaciones de cambio cortas
 - Transmisión automática ZF® de 5 cambios, opcional, con SHIFTRONIC® y mando de transmisión en el volante

Tecnologías claves de comodidad:

- Llave de proximidad o la llave de encendido estándar—Ambas cuentan con alarma y control remoto con botón de pánico
- Bluetooth®—unidad integrada con activación por respuesta de voz
- Dispositivo de Respuesta de Voz programable en inglés, francés o español
- Enchufe auxiliar para iPod y USB®
- Radio Satelital XM® estándar (suscripción gratuita de prueba de tres meses)
- Aire acondicionado manual o control de temperatura completamente automático disponible
- Control de crucero
- Volante inclinable y telescópico
- Faros de Descarga Xenon de Alta Intensidad (HID) disponibles
- Sistema de sonido premium Infinity® con 10 parlantes disponible

Modelo 2.0T R-Spec:

- Modelo liviano con suspensión deportiva
- Rines de 19 pulgadas y llantas de verano, frenos Brembo® y diferencial de deslizamiento controlado Torsen®
- Características alijadas: Bluetooth®, controles de sonido en el volante, control de crucero, computadora para viaje y control automático de luces

Guía de Bolsillo 2010/2011

PREMIOS Y ACOLADAS

Motor Trend: “Obviamente Hyundai tiene razones suficientes para estar orgulloso por su primer coupé deportivo con tracción trasera. El costo no tiene competencia. La calidad es de primera. . . Como esfuerzo inicial en un campo que no ha explotado antes, Hyundai ha logrado un producto sensual y sólido.”

Car and Driver—edición de mayo de 2009: “Tomando en cuenta el precio, Hyundai ha dado en el blanco al estrenarse con especificaciones que satisfacen a los más entusiastas. También . . . el V6 tiene a su vez suficiente potencia para satisfacer o electrizar llegando a 100 km/h en 5.7 segundos (¡con gasolina regular!).”

El sitio www.kbb.com de Kelley Blue Book reconoció al Genesis Coupé de 2010 en su lista de **“Las 10 Sustituciones de Cucharros más Divertidas”**—la lista fue diseñada para ayudar a los compradores de automóviles que buscaban encontrar más emoción al usar el crédito del gobierno por medio del programa Sistema de Asignación de Reembolso para Vehículos (CARS).

El www.kbb.com de Kelley Blue Book también nombró al Genesis Coupé de 2010 en su lista **“Los 10 Automóviles con más Devolución de Impuestos”**, la cual hace reconocimiento de los nuevos coupés y convertibles más interesantes.

Edmunds.com: “El coupé Genesis es sencillamente una mejor inversión por cada dólar. . . Hyundai ha abierto el mercado del deportivo coupé a un nuevo cliente—el que no está listo para gastar hasta 50 grandes en un vehículo pero que desea la vistosidad y la mayor parte del rendimiento de los grandes jugadores. Y eso, queridos amigos, coloca al Hyundai Coupé Genesis 2010, en la pequeña lista de opciones de compra de cualquiera.”

ACCESORIOS POPULARES

Elementos exteriores	Elementos interiores
Seguros para los rines	Alfombra y tapetes alfombrados delanteros y traseros
	Cable Hyundai para USB/iPod®
	Bandeja de carga
	Tapete para la carga
	Malla para la carga

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

CUPÉ 2.0T	
Motor	Código del modelo
Motor turbo de 4 cilindros, 2.0 litros, transmisión mecánica de 6 cambios	C0303
Motor turbo de 4 cilindros, 2.0 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	C0302
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Aire acondicionado • Sistema de sonido Autonet AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 170 vatios con 6 parlantes • Enchufes auxiliares de iPod® y USB • Controles de audio montados en el volante • Bluetooth®—pares de hasta 7 teléfonos, almacena hasta 128 números telefónicos • Sistema de entrada a distancia sin llave • Control de crucero • Ventanas y seguros de las puertas eléctricos • Dos retrovisores laterales eléctricos del color de la carrocería • Volante con inclinación envuelto en piel con controles de sonido • Apoyo lumbar ajustable para el conductor • Acabado interior cromado y en imitación de metal • Pantalla de información múltiple con computadora para viajes • Faros halógenos automáticos 	<ul style="list-style-type: none"> • No existen opciones para este modelo
RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Tracción trasera con distribución del peso de casi 50:50 • Cabezales de cilindro de 16 válvulas con CVT doble • Transmisión automática SHIFTRONIC® disponible con mando de transmisión montado en el volante • Suspensión deportiva e independiente con barra estabilizadora • Rines de aleación de 18 pulgadas con llantas delanteras P225/45VR18 y llantas traseras P245/45VR18 	
SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> • Frenos de disco en las 4 ruedas con ABS, EBD y auxilio de frenos • ESC con TCS • Bolsas de aire delanteras, bolsas de aire para impactos laterales montadas en los asientos delanteros y bolsas de aire laterales de cortina • Retenciones para la cabeza que se activan en el frente • Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) 	

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

CUPÉ 2.0T R-SPEC	
Motor	Código del modelo
Motor turbo de 4 cilindros, 2.0 litros, transmisión mecánica de 6 cambios	C0333
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del 2.0T más: RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> Sistema de frenos Brembo® Suspensión deportiva europea—con barra oscilante más pesada, amortiguadores, muelles de espiral/resortes y bujes Diferencial de deslizamiento controlado Torsen® Rines de aleación de 19 pulgadas con llantas de verano Emblema R-Spec ALEJA EN ESTE MODELO <ul style="list-style-type: none"> Conectividad con Bluetooth Control automático de faros Controles de audio montados en el volante Control de cruceo Computadora para viajes Acabado interior cromado y en imitación de metal 	<ul style="list-style-type: none"> No existen opciones para este modelo

CUPÉ 2.0T PREMIUM

CUPÉ 2.0T PREMIUM	
Motor	Código del modelo
Motor turbo de 4 cilindros, 2.0 litros, transmisión mecánica de 6 cambios	C0323
Motor turbo de 4 cilindros, 2.0 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios	C0322
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del 2.0T más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> Asiento eléctrico del conductor Sistema de sonido Infinity® AM/FM/Radio Satelital XM®/cambiador de CD/MP3 de 360 vatios con 10 parlantes Entrada por proximidad con inicio a botón electrónico Espejo interior con atenuación automática, con HomeLink® y brújula Techo corredizo electrónico con inclinación 	Paquete de Navegación COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> Pantalla táctil de 6.5 pulgadas con memoria USB de 8G Reemplaza la pantalla de información múltiple Control de temperatura completamente automático

Guía de Bolsillo 2010/2011

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

CUPÉ 2.0T TRACK	
Motor	Código del modelo
Motor turbo de 4 cilindros, 2.0 litros, transmisión mecánica de 6 cambios	C0363
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del 2.0TPremium más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> Cabezales en piel negra con inserciones en tela roja Pedales en aluminio RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> Sistema de frenos Brembo® Suspensión deportiva europea—con barra oscilante más pesada, amortiguadores, muelles de espiral/resortes y bujes Diferencial de deslizamiento controlado Torsen® Rines de aleación de 19 pulgadas con llantas de verano Limpiaparabrisas Aero Alerón trasero Faros de Descarga Xenon de Alta Intensidad (HID) Luces antiniebla 	<ul style="list-style-type: none"> No existen opciones para este modelo

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

CUPÉ 3.8	
Motor	Código del modelo
Motor DOHC V6, 3.8 litros, transmisión mecánica de 6 cambios	C0313
Motor V6 DOHC, 3.8 litros, transmisión automática ZF SHIFTRONIC® de 6 cambios	C0312
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> Control de temperatura completamente automático Sistema de sonido Autonet AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 170 vatios con 6 parlantes Enchufes auxiliares de iPod® y USB Controles de audio montados en el volante Bluetooth®—pares de hasta 7 teléfonos, almacena hasta 128 números telefónicos Sistema de entrada a distancia sin llave Acabado interior en piel negro Apoyo lumbar ajustable para el conductor Control de cruceo Ventanas y seguros de las puertas eléctricos Dos retrovisores laterales eléctricos del color de la carrocería Volante con inclinación envuelto en piel con controles de sonido Placas protectoras de las puertas de primera Pantalla de información múltiple con computadora para viajes Acabado interior cromado y en imitación de metal Faros halógenos automáticos Detalles cromados en el tablero delantero RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> Tracción trasera con distribución del peso de casi 50:50 Cabezales de cilindro de 24 válvulas con CVT doble Transmisión automática ZF® SHIFTRONIC® disponible con mando de transmisión montado en el volante Suspensión deportiva e independiente con barra estabilizadora Rines de aleación de 18 pulgadas con llantas delanteras P225/45VR18 y llantas traseras P245/45VR18 Luces antiniebla SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> Frenos de disco en las 4 ruedas con ABS, EBD y auxilio de frenos ESC con TCS Bolsas de aire delanteras, bolsas de aire para impactos laterales montadas en los asientos delanteros y bolsas de aire laterales de cortina Retenciones para la cabeza que se activan en el frente Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) 	<ul style="list-style-type: none"> No existen opciones para este modelo

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

CUPÉ 3.8 GRAND TOURING	
Motor	Código del modelo
Motor DOHC V6, 3.8 litros, transmisión mecánica de 6 cambios	C0383
Motor V6 DOHC, 3.8 litros, transmisión automática ZF SHIFTRONIC® de 6 cambios	C0382
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del 3.8 más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Exclusivos asientos de cuero marrón • Asiento del conductor eléctrico y asientos delanteros calefactados • Sistema de sonido Infinity® AM/FM/Radio Satelital XM®/cambiador de CD/MP3 de 360 vatios con 10 parlantes • Sistema de navegación* • Pantalla táctil de 6.5 pulgadas con memoria USB de 8G • Reemplaza la pantalla de información múltiple • Entrada por proximidad con inicio a botón electrónico • Techo corredizo electrónico con inclinación • Espejo interior con atenuación automática, con HomeLink® y brújula • Dos espejos eléctricos laterales calefactados del color de la carrocería con indicadores de giro RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Faros de Descarga Xenon de Alta Intensidad (HID) SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de advertencia de acercamiento trasero 	<ul style="list-style-type: none"> • No existen opciones para este modelo

*Sistema de navegación disponible a partir del pedido de junio de 2009

Guía de Bolsillo 2010/2011

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

CUPÉ 3.8 TRACK	
Motor	Código del modelo
Motor DOHC V6, 3.8 litros, transmisión mecánica de 6 cambios	C0373
Motor V6 DOHC, 3.8 litros, transmisión automática ZF SHIFTRONIC® de 6 cambios	C0372
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del 3.8 Grand Touring más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Asientos en piel negra • Pedales en aluminio RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de frenos Brembo® • Suspensión deportiva europea—con barra oscilante más pesada, amortiguadores, muelles de espiral/resortes y bujes • Diferencial de deslizamiento controlado Torsen® • Rines de aleación de 19 pulgadas con llantas de verano • Limpiaparabrisas Aero • Alerón trasero ALEJA <ul style="list-style-type: none"> • Detalles cromados en el tablero delantero • Sistema de advertencia de acercamiento trasero 	<ul style="list-style-type: none"> • No existen opciones para este modelo

COLOR Y ACABADO

Exterior		Interior			
Tipo	Tipo	2.0T/2.0T Premium	2.0T Track	3.8/3.8 Track	3.8 Grand Touring
		Tela negra (9P)	Inserciones en tela roja/Cabezales en piel negra (9P+SEM)	Piel negra (9P+JSL)	Piel marrón
Blanco Karusell (NAA)	Sólido	•	•	•	•
Negro Bathurst (NBA)	Perla	•	•	•	•
Silverstone (NCA)	Metálico	•	•	•	•
Gris Nordschleife (NDA)	Perla	•	•	•	•
Azul agua mineral (NEA)	Metálico	•		•	•
Rojo Tsukuba (NGA)	Sólido	•	•	•	•
Azul Mirabeau (NHA)	Perla	•		•	•
Verde lima roca (NJA)	Metálico	•		•	
Amarillo Interlagos* (NFA) (Color exclusivo para el modelo 3.8 Track)	Sólido			•	

2.0T R-Spec sólo disponible en Blanco Karusell, Negro Bathurst y Rojo Tsukuba

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Genesis Coupé 2.0T	Mitsubishi Eclipse GS	Nissan Altima Coupé 2.5S	Ford Mustang V6
Tipo de motor (lit.)	Turbo I4 de 2.0 litros, DOHC con doble CVT	I4 de 2.4 litros, DOHC16V	I4 de 2.5 litros, DOHC16V	V6 de 4.0 litros, SOHC12V
Caballaje (a RPM)	210* @ 6,000	162 @ 6,000	175 @ 5,600	210 @ 5,300
Torsión (lb.-pie.a RPM)	223* @ 2,000	162 @ 4,000	180 @ 3,900	240 @ 3,500
Peso en vacío (lbs.)	3,294**	3,274	3,271	3,300
Fuerza-por-peso (libras/caballos de fuerza)	15.7	20.2	18.7	15.7
Grado de combustible recomendado	Regular sin plomo	Regular sin plomo	Regular sin plomo	Regular sin plomo

*Combustible regular sin plomo

**Basado en nivel de 4 equipos en línea base HMC

Guía de Bolsillo 2010/2011 RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Genesis Coupé 3.8	Infiniti G37 Coupé	BMW 335i Coupé	Ford Mustang GT	Mazda CX-8	Mitsubishi Eclipse GS
Tipo de motor (lit.)	3.8 litros, V6, DOHC con doble CVT	3.7 litros, V6, DOHC con CVT	3.0 litros, 6 en línea con turbo doble	4.6r, V8, 3 válvulas	1.3 litros, rotor doble	3.8 litros, V6, MIVEC
Caballaje (a RPM)	306* @ 6,300	330 @ 7,000	300 @ 5,800	315 @ 6,000	232 @ 8,500	265 @ 5,750
Torsión (lb.-pie.a RPM)	266* @ 4,700	270 @ 5,200	300 @ 1,400-5,000	325 @ 4,250	159 @ 5,500	262 @ 4,500
Peso en vacío (lbs.)	3,389**	3,616	3,571	3,518	3,053	3,483
Fuerza-por-peso (libras/caballos de fuerza)	11.1	11.0	11.9	11.7	13.2	13.1
0-60 MPH*** (seg.)	5.5 ¹	5.5	4.8	5.3	7.03 ²	5.9
Grado de combustible recomendado	Regular sin plomo	Sin plomo de primera	Sin plomo de primera	Regular sin plomo	Sin plomo de primera	Sin plomo de primera

*Combustible regular sin plomo

** Basado en nivel de equipos V6 base HMC

*** Fuente: *Road & Track*

¹ *Motor Trend*

² *Edmunds*

PUNTOS DE VENTA CLAVE

Nuevo para 2010:

- Diseño europeo elegante y urbano
 - El primer SUV de Hyundai concebido y fabricado en los centros técnicos y de diseño europeos de Hyundai con base en Frankfurt
- Motor ecológicamente eficiente de 2.4 litros y 4 cilindros con transmisión mecánica o automática de 6 cambios
 - Economía de combustible en ciudad/carretera estimada por EPA: 30 mpg (FWD)—20% de mejora sobre su antecesor
 - Mejor ahorro de combustible en carretera que Ford Escape, Honda CR-V, Nissan Rogue, Subaru Forester y Toyota RAV4
 - Certificación PZEV (transmisión automática) en algunos estados
 - 172 caballos de fuerza—23% de mejora sobre su antecesor
- Tecnologías avanzadas de seguridad estándar
 - Seis bolsas de aire estándar y sensores de volcamiento
 - ESC, TCS, ABS con Auxilio de freno y EBD estándar
 - Retenciones para la cabeza que se activan en el frente estándar
- Características de comodidad y conveniencia premium:
 - Primero techo corredizo panorámico de Hyundai—opcional en el Limited
 - Primero Control de freno en descenso y Control de asistencia para arranque en pendientes de Hyundai—estándar en todos los modelos
 - Sistema de navegación con XM NavTraffic® y cámara retrovisora—opcional
 - Controles de cruceo y de sonido montados en el volante—estándar en el Limited, opcional en el GLS
 - Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres—estándar en el Limited, opcional en el GLS
 - Asiento eléctrico del conductor—Limited
 - Faros automáticos—estándar en el , opcional en el GLS
- Puntos destacados en estilo:
 - Arrugas del capó esculpidas
 - Toma de aire baja agresiva
 - Nueva parrilla hexagonal de la familia Hyundai
 - Alerón de techo estándar
 - El modelo Limited adiciona: detalles de la parrilla cromados, retrovisores externos con luces repetidoras y rines Euroflange de 18 pulgadas

ACCESORIOS POPULARES

Elementos exteriores	Elementos interiores
Guardalodos—delantero y trasero	Malla para la carga
Rieles transversales del techo	Tapetes alfombrados
	Bandeja de carga trasera

Guía de Bolsillo 2010/2011

PREMIOS Y ACOLADAS

Intellichoice y *AutoPacific* honró a Tucson con **Premio a la elección de los conductores de 2009** en la categoría de Vehículo Utilitario Deportivo Mixto (SUV) Compacto por sus altas calificaciones en propiedad, satisfacción y valor total.

La Tendencia de Camionetas de Motor Trend tiene lo siguiente para decir sobre el Tucson 2010: El estilo se ha cambiado radicalmente para que vaya con el nuevo diseño del motivo de Hyundai 'fluidic sculpture' (escultura de fluido) y se caracteriza por sus grandes cambios en toda la chapa. Los cambios más notables están en la parte delantera, donde ha desaparecido el estilo de Tucson de los faros redondos, para dar paso a los faros alargados, pliegues agudos y la parrilla corporativa hexagonal de Hyundai. Los cambios en las fascias delanteras y traseras como también en los faldones laterales hacen que el Tucson se vea más bajo y más utilitario, haciendo que se parezca más a un vehículo mixto y menos a un utilitario deportivo pequeño (SUV), tal como es el estilo de hoy en día."

AutoGuide.com dijo, "El Nuevo Tucson es un ejemplo de lo que Hyundai llama su nuevo lenguaje de diseño 'fluidic' (fluido) con sus líneas curvas de barrido. Hyundai bajó la altura total del nuevo Tucson prometiendo a la vez más espacio para las piernas y la cabeza. Cuenta con un nuevo techo solar panorámico de panel doble con bloqueador de rayos ultravioletas que crea una sensación de espacio."

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GLS	CÓDIGO DEL MODELO
Motor de 4 cilindros, 2,4 litros, transmisión mecánica de 6 cambios, FWD	83403
Motor de 4 cilindros, 2,4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, FWD	83402
Motor PZEV de 6 cilindros, 2,4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, FWD	83404
Motor de 4 cilindros, 2,4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, AWD	83502
Motor PZEV de 4 cilindros, 2,4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, AWD	83504
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Aire acondicionado con filtro de aire • Sistema de sonido Autonet AM/FM/ Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 160 vatios con 6 parlantes • Suscripción gratuita de tres meses de Radio Satelital XM® (servicio no disponible en Hawaii o Alaska) • Enchufe auxiliar para iPod®/USB y cable para iPod® • Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma • Asiento del conductor con 6 ajustes • Ventanas, seguros y retrovisores eléctricos • Volante inclinable • Computadora para viajes e indicador EcoShift • Iluminación de fondo azul de los instrumentos • Asistencia al cambio fácil de carril • Caja de almacenamiento en el apoya-brazos • Tomacorrientes de 12V: 2 delanteros e 1 en la área de carga • Espaldar trasero separado y abatible 60/40. • Apoyabrazos en el asiento trasero con portavasos • Vidrio tintado RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Dirección hidráulica impulsada por el motor (MDPS) • Suspensión independiente en las 4 ruedas • Rines de 17 pulgadas en acero con llantas P225/60R17 	Paquete de Equipo Popular 02 COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Volante telescópico • Cabezal en simil de piel/ asientos con inserciones en tela • Volante y palanca de cambios forrados en piel • Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres • Guanteras y espejos de tocador iluminados • Controles de sonido y de cruceo montados en el volante • Control de cruceo • Pintura interior de toque suave • Manijas de las puertas del mismo color de la carrocería • Espejos retrovisores externos calefactados en color de la carrocería • Rejilla lateral • Vidrio de privacidad • Rieles laterales del techo RENDIMIENTO ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Rines de 17 pulgadas en aleación de aluminio SEGURIDAD ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Ventana eléctrica del conductor con 1 sólo toque para seguridad

Guía de Bolsillo 2010/2011

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GLS	CÓDIGO DEL MODELO
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión mecánica de 6 cambios, FWD	83403
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, FWD	83402
Motor PZEV de 6 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, FWD	83404
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, AWD	83502
Motor PZEV de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, AWD	83504
Equipo estándar	Equipo opcional
SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> • ESC con TCS • Frenos de disco en las 4 ruedas con ABS, EBD y auxilio de frenos • Control de asistencia para arranque en pendientes (HAC) • Control de freno en descenso (BAC) • Seis bolsas de aire con sensor de volcamiento • Retenciones para la cabeza que se activan en el frente • Limpiaparabrisas y lavador trasero • Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) 	Paquete de Navegación 03 (Requiere el Paquete de Equipo Popular) COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de navegación con pantalla táctil de 6.5 pulgadas • Cámara retrovisora • Sistema de sonido premium Autonet de 360 vatios, con 7 parlants, amplificador y graves externos • Faros automáticos

LIMITED	CÓDIGO DEL MODELO
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, FWD	83462
Motor PZEV de 6 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, FWD	83464
Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, AWD	83562
Motor PZEV de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, AWD	83564
Equipo estándar	Equipo opcional
Paquete de Equipo Popular GLS más: COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Superficies de los asientos en piel • Asientos delanteros con calefacción • Asiento eléctrico del conductor con 8 posiciones y apoyo lumbar eléctrico • Control de temperatura automático delantero doble con Ionizador de Aire Limpio • Vidrios con control solar • Placas protectoras de las puertas de lujo • Cubierta de carga • Parrilla y manijas cromadas • Emblema Limited (trasero) RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Rines en aleación de 18 pulgadas con llantas 225/55R18 SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> • Faros automáticos • Retrovisores externos con luces repetidoras • Luces antiniebla • Descongelador de limpiaparabrisas delantero 	Paquete Premium 04 COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Techo corredizo panorámico • Sistema de navegación con pantalla táctil de 6.5 pulgadas • Cámara retrovisora • Sistema de sonido premium Autonet de 360 vatios, con 7 parlants, amplificador y graves externos • Alija rieles transversales de techo

COLOR Y ACABADO				
Colores exteriores		Colores interiores		
	Tipo	Negro (9P)	Gris pardo (MBS)	Negro/Sillín (WK)
Blanco algodón (WAB)	Sólido	GLS/LTD	GLS/LTD	LTD
Plateado diamante (WEA)	Metálico	GLS/LTD		LTD
Gris grafito(WJX)	Metálico	GLS/LTD		
Negor ceniza (TCM)	Mica	GLS/LTD	GLS/LTD	LTD
Rojo granate (SAZ)	Mica		GLS/LTD	
Azul lirio (TGY)	Mica	GLS/LTD	GLS/LTD	
Azul aurora (THE)	Metálico		GLS/LTD	
Bronce Chai (TFP)	Metálico	GLS/LTD	GLS/LTD	LTD
Verde kiwi (SCM)	Metálico		GLS/LTD	

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Tucson 2010	Honda CR-V 2010	Nissan Rogue 2010	2010 Toyota RAV4 14	Ford Escape 14 2009	Subaru Forester 2010
Desplazamiento (lit.)	2.4	2.4	2.5	2.5	2.5	2.5
Caballaje (est) (a RPM)	172 @ 6,000	180 @ 6,800	170 @ 6,000	179 @ 6,000	171 @ 6,000	170 @ 6,000
Torsión (est) (lb.-pie.a RPM)	166 @ 4,000	161 @ 4,400	175 @ 4,400	172 @ 4,000	171 @ 4,500	170 @ 4,000
Transmisión automática	6 cambios	5 cambios	CVT	4 cambios	6 cambios	4 cambios
Ahorro de combustible (Ciudad/Carretera) (est)	22/30 (TA 2WD)	21/28 (TA 2WD)	22/27 (TA 2WD)	22/28 (TA 2WD)	22/28 (TA 2WD)	20/26 (4WD)
Peso en vacío (lbs.) TA 2WD	3,203	3,386	3,281	3,529	3,390	3,250
Clasificación de Emisiones	ULEV/PZEV	ULEV	LEV/SULEV (CA)	ULEV	LEV	LEV

PUNTOS DE VENTA CLAVE

Nuevo para 2010:

- Nuevo motor básico: 2.4 litros, 4 cilindros—disponible en el GLS y el Limited
 - Transmisión mecánica de 6 cambios—estándar
 - Transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios—opcional
 - Economía de combustible en ciudad/carretera estimada por el EPA: 22/27 mpg (TA FWD)
- Nuevo motor actualizado: 3.5L V6—disponible en el SE y el Limited
 - Transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios—estándar
 - Economía de combustible en ciudad/carretera estimada por el EPA: 20/26 mpg (FWD y AWD)
- Nueva luz indicadora EcoShift—en los modelos de 2.4 litros con transmisión automática
- Bolsas de aire de cortina lateral ahora con sensores de volcamiento
- Revisión de suspensión: subbastidor montado en sólido atornillado directamente al chasis para un manejo más receptivo, for more agile handling, volante más sensible y control de carrocería mejorado
- Sistema de Administración de Alternador estándar—mejora el ahorro de combustible
- Alerón trasero—estándar en los modelos SE y Limited—ayuda a minimizar la resistencia
- Retrovisores externos calefactados—ahora estándar en todos los modelos
- Rines básicos cambian de rines de acero de 16 pulgadas para rines en aleación de 17 pulgadas
- Nuevo estilo para los rines en aleación de 18 pulgadas
- Nuevo diseño en el tablero delantero, parrilla y luz antiniebla para una apariencia más distintiva
- Nuevo tablero trasero y luces traseras de combinación
- Nuevas molduras de la carrocería
- Asiento eléctrico del conductor—ahora estándar en los modelos SE y Limited
- Asiento del conductor con apoyo lumbar ajustable —ahora estándar en todos los modelos
- 2da fila de asiento ofrece restricciones de cabeza auto-plegable
- Computadora para viajes—ahora estándar en todos los modelos
- Desenganche de la tapa de abastecimiento de combustible se ha movido—ahora en la parte trasera izquierda del tapete alfombrado del conductor
- Ionizador de Aire Limpio—ahora estándar en el Limited
- Nuevo sistema de navegación Autonet—incluye cámara retrovisora
- Paquete de Techo Corredizo Eléctrico GLS opcional ahora disponible
- Enchufes para USB/iPod®/auxiliar estándar en todos los modelos, mismo con el sistema de navegación
- Bluetooth® estándar en todos los modelos
- Modelos con 3ra fila de asientos—se discontinuó
- Nuevo acabado de los asientos para cada nivel de acabado:
 - GLS tiene el acabado de asiento en tela
 - SE tiene inserciones en tela/cabezales en piel
 - Limited tiene un nuevo acabado del asiento en piel

Guía de Bolsillo 2010/2011

ACCESORIOS POPULARES

Elementos exteriores	Elementos interiores
Guardalodos	Tapetes alfombrados
Rieles transversales del techo (sólo GLS)	Bandeja de carga compuesto
Estribos	Malla para la carga
Deflector de viento del techo corredizo	Equipo de primeros auxilios
Enganche para remolque	Cable para iPod®
Trava para los rines	

PREMIOS Y ACOLADAS

Santa Fe se situó en lo alto de la lista “Los 20 automóviles de 2009 con seguridad más barata” de Insure.com, un servicio de información sobre seguridad para el consumidor.

Santa Fe fue nombrado uno de “Mejores Opciones” de 2009 en la categoría de Utilitarios Deportivos Pequeños (SUV) y Mixtos por Cars.com, el destino líder para los compradores de automóviles en línea.

Por tercer año seguido, Santa Fe ganó el premio a la **Camioneta más Segura** en el segmento Deportivos (SUV) Medianos del Instituto de Prevención para Seguridad en Autopistas (IIHS por sus siglas en inglés).

Santa Fe 2008 fue nombrado el “**Ganador del Índice de Valor Total™ 2007 de Strategic Vision (TQI)**” para el segmento de utilitarios (SUV) deportivos pequeños.

Santa Fe fue reconocido por **Forbes.com** como uno de “**Mejores Automóviles para Jubilados**” basándose en características que ayudan a los conductores más maduros a poder seguir manejando más tiempo.

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GLS	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión mecánica de 6 cambios, FWD	62423
Motor DOHC de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 4 cambios, FWD	62422
Motor DOHC de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 5 cambios, AWD	62522
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de sonido AM/FM/Radio Satelital XM®/CD/MP3 de 120 vatios con 6 parlantes • Suscripción gratuita de tres meses de Radio Satelital XM® (servicio no disponible en Hawaii o Alaska) • Enchufe de audio auxiliar/enchufes para iPod® y USB • Controles de sonido y de cruce montados en el volante • Bluetooth® • Aire acondicionado • Sistema de entrada sin llave y con alarma • Espejos eléctricos calefactados—plegado manual, negro • Ventanas eléctricas con ascenso/descenso automático en el lado del conductor • Seguros eléctricos de las puertas/puerta trasera • Apoyo lumbar para el conductor • Asientos para 5 pasajeros • Restricciones de cabeza auto-plegables en la 2da fila • Nuevos asientos con tela de lujo • Volante inclinable y telescópico • Computadora para viajes • Nuevo acabado en imitación de madera • Rieles laterales en la parrilla del techo • Molduras laterales inferiores • Vidrio de privacidad trasero • Tapasoles con espejos de tocador iluminados RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Rines de 17 pulgadas en aleación de aluminio SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> • ESC con TCS • ABS con Auxilio de freno y EBD • Bolsas de aire delanteras, bolsas de aire para impactos laterales montadas en los asientos delanteros y bolsas de aire laterales de cortina montadas en el techo • Retenciones para la cabeza que se activan en asiento delantero • Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) 	Paquete Premium 02 COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación • Sistema de navegación Autonet con pantalla de 6.5 pulgadas • Sistema de sonido premium con amplificador y graves externos • Cámara retrovisora • Faros automáticos • Rieles transversales del techo

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

SE	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC V6, 3.5 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, FWD	62442
Motor DOHC V6, 3.5 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, AWD	62542
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del GLS más:	Paquete Premium 03
COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL	COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL
<ul style="list-style-type: none"> Asiento eléctrico del conductor con apoyo lumbar Superficies de los asientos en piel/tla Asientos delanteros calefactados (modelo AWD) Espejo interno con atenuación automática y brújula Volante y palanca de cambios forrados en piel Rieles transversales del techo Retrovisores exteriores del mismo color de la carrocería Faros automáticos 	<ul style="list-style-type: none"> Techo corredizo eléctrico deslizante/ con inclinación Sistema de navegación Autonet con pantalla de 6.5 pulgadas Sistema de sonido premium con amplificador y graves externos Cámara retrovisora
RENDIMIENTO	
<ul style="list-style-type: none"> Nuevos rines de 18 pulgadas en aleación de aluminio Alerón trasero del mismo color de la carrocería Paquete de Preparación para Remolque— incluye: <ul style="list-style-type: none"> Refrigeración de transmisión Radiador actualizado Ventiladores actualizados Cableado previo del remolque 	
SEGURIDAD	
<ul style="list-style-type: none"> Luces antiniebla Descongelador de limpiaparabrisas 	

Guía de Bolsillo 2010/2011

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

LIMITED	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC de 4 cilindros, 2.4 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 4 cambios, FWD	62452
Motor DOHC V6, 3.5 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, FWD	62462
Motor DOHC V6, 3.5 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, AWD	62562
Equipo estándar	Equipo opcional
Equipo del SE con 2.4 litros, 4 cilinros o 3.5 litros, V6 más:	Paquete de Navegación 04
COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL	COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL
<ul style="list-style-type: none"> Superficies de los asientos en piel Asientos delanteros con calefacción Techo corredizo eléctrico deslizante/con inclinación Control automático de la temperatura de dos áreas con pantalla de temperatura externa y Ionizador de Aire Limpio. HomeLink® Manijas exteriores y manijas del portón levadizo cromadas Placas protectoras de las puertas de lujo con inserciones en metal Tomacorrientes de 115 voltios (con V6) 	<ul style="list-style-type: none"> Sistema de navegación Autonet con pantalla de 6.5 pulgadas Sistema de sonido premium con amplificador y graves externos Cámara retrovisora
RENDIMIENTO	Paquete de Sistema de Entrenamiento Trasero (RSE) 05:
<ul style="list-style-type: none"> Rines en aleación de 18 pulgadas con llantas 225/55R18 	COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL
SEGURIDAD	<ul style="list-style-type: none"> Sistema de DVD en el asiento trasero con pantalla LCD de 8 pulgadas Sistema de sonido Infinity® Logic 7® AM/ FM/Radio Satelital XM®/cambiador de CD de 6 discos de 650 vatios con 10 parlantes
RENDIMIENTO	
<ul style="list-style-type: none"> Rines en aleación de 18 pulgadas con llantas 225/55R18 	

COLOR Y ACABADO

	Colores exteriores*			
	Tipo	Gris (RAS)	Crema (SH)	Chocolate Negro (HZ)
		GLS/SE		LTD
Plata resplandeciente (SM)		GLS/SE		LTD
Perla blanca (JR)	Mica	GLS/SE	GLS/LTD	SE/LTD
Perla negro noche (S3B)	Mica	GLS/SE	GLS/LTD	SE/LTD
Rojo veneciano (TR2)			GLS/LTD	SE/LTD
Nuevo Verde oscuro (V3E)		GLS/SE	GLS/LTD	LTD
Nuevo Azul oscuro (T3U)		GLS	GLS/LTD	SE/LTD

*Producción de octubre de 2009 hasta enero de 2010

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Santa Fe 2010	Toyota RAV4 2010	Chevrolet Equinox 2010	Mitsubishi Outlander 2009	Dodge Journey 2009
Desplazamiento (lit.)	2.4	2.5	2.4	2.4	2.4
Caballaje (a RPM)	175 @ 6,000*	179 @ 6,000	182 @ 6,700	168 @ 6,000	173 @ 6,000
Torsión (lb.-pie.a RPM)	169 @ 3,750*	172 @ 4,000	172 @ 4,900	167 @ 4,100	166 @ 4,400
Combustible recomendado	Regular	Regular	Regular	Regular	Regular
Transmisión automática	6 cambios	4 cambios	6 cambios	CVT	4 cambios
Función SHIFTRONIC®	Estándar				
Ahorro de combustible (Ciudad/ Carretera) FWD	22/27*	22/28	22/32	20/25	19/25

*Cálculo preliminar

	Hyundai Santa Fe 2010	Toyota RAV4 2010	Ford Edge 2010	Chevrolet Equinox 2010	Mazda CX-7 2010
Desplazamiento (lit.)	3.5 V6	3.5 V6	3.5 V6	3.0 V6	2.3, 4 cilindros Turbo
Caballaje (a RPM)	276 @ 6,300*	269 @ 6,200	265 @ 6,250	264 @ 6,950	244 @ 5,000
Torsión (lb.-pie.a RPM)	248 @ 5,000*	246 @ 4,700	250 @ 4,500	222 @ 5,100	258 @ 2,500
Combustible recomendado	Regular	Regular	Regular	Regular	Premium
Transmisión automática	6 cambios	5 cambios	6 cambios	6 cambios	6 cambios
Función SHIFTRONIC®	Estándar				Estándar
Ahorro de combustible (Ciudad/ Carretera) FWD	20/26*	19/27	18/25	17/25	18/25

*Cálculo preliminar

PUNTOS DE VENTA CLAVE

Nuevo para 2010:

- Asiento eléctrico del conductor—ahora estándar en los modelos GLS y Limited
- Sistema de advertencia en retroceso—ahora estándar en el GLS; también estándar en el Limited
- Volante y palanca de cambios forrados en piel—ahora estándar en el GLS; también estándar en el Limited
- Luces antiniebla—ahora estándar en el GLS; también estándar en el Limited
- Faros automáticos—ahora estándar en el GLS; también estándar en el Limited
- Consola de almacenamiento con temperatura controlada—ahora estándar en el GLS; también estándar en el Limited
- Rieles laterales en la parrilla del techo—ahora estándar en el GLS; también estándar en el Limited
- Asientos delanteros con calefacción—ahora estándar en todos los modelos GLS con tracción en todas las ruedas; también estándar en el Limited
- Nuevo Paquete Premium GLS —incluye sistema de navegación LG®, sistema de sonido Logic 7®, Infinity®, configuraciones de memoria, volante electrónico inclinable y telescópico y controles automáticos de temperatura
- Nuevos colores exteriores—Perla negro noche, Azul titanio bruma, Metálico Driftwood, Bronce Sahara, Acero al carbono bruma y Plata claro
- Pedales ajustables eléctricos y limpiaparabrisas con sensor de lluvia—ya no están disponibles

Tecnologías avanzadas de seguridad estándar incluyen:

- Ganó la mejor clasificación de 5 estrellas del NHTSA en las pruebas de impacto frontal y lateral
- Seis bolsas de aire estándar, incluye bolsas de aire laterales de cortina para las tres filas
- Control de Estabilidad Electrónica (ESC) con Sistema de Control de Tracción (TCS)
- Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) con Distribución de Fuerza de Freno Electrónica (EBD) y Auxiliar de Freno
- Retenciones para la cabeza que se activan en el frente estándar

Características de comodidad y conveniencia premium:

- Interior espacioso y superior con la 3ra fila de asientos estándar
- Sonido XM estándar (no disponible en Alaska o Hawaii)
- Control de temperatura en el asiento trasero estándar
- Puerta trasera eléctrica, acceso por proximidad, configuración de memoria y sistema de entretenimiento en el asiento trasero disponibles

ACCESORIOS POPULARES

Elementos exteriores	Elementos interiores
Rines blindados en cromo	Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres
Guardalodos	Tapetes alfombrados
Rieles transversales del techo	Bandeja de carga compuesto
Estribos	Sistema de navegación LG®
Deflector de viento del techo corredizo	Cable para iPod®
Enganche para remolque	

Guía de Bolsillo 2010/2011

PREMIOS Y ACOLADAS

Veracruz 2009 clasificaco como “Mejor Opción” por Car.com.

Veracruz ganó el **Premio Camioneta más Segura** en el segmento Deportivos (SUV) Medianos del Instituto de Prevención para Seguridad en Autopistas (IHS).

Veracruz nombró Mejor Vehículo Utilitario Deportivo Mixto en los *Premios de Satisfacción del Vehículo 2008 (VSA, por sus siglas en inglés) de AutoPacific.*

Motherproof.com reconoció el Veracruz 2008 como **la mejor elección en vehículos** para familias en los **Premios Mother Proof 2008.**

Kelley Blue Book nombró el Veracruz 2008 en su lista de “**Mejores Vehículos Familiares Nuevos**”.

Nombrado “**Vehículo Utilitario Deportivo de Mejor Valor**” en la 14ª Competición Anual del Vehículo del Año de Deportivos Utilitarios de Northwest de la Northwest Automotive Press Association (NWAPA).

“**El Mejor Vehículo Utilitario Deportivo Mixto**” en la “Mejor Lista” 2007 por la revista *Kiplinger's Personal Finance.*

Recibió la **clasificación 5 estrellas en pruebas de choques** de la Administración Nacional para la Seguridad del Tránsito en las Carreteras de los Estados Unidos (NHTSA).

Se encuentra entre las “**Presentaciones más Significativas de Vehículos**” por *Car and Driver* en el Show Internacional de Autos de América del Norte de 2007.

Recibió el premio “Elección de los Editores” por MSN Autos.

Fue votado “**un éxito**” en el artículo “Éxitos y Fracasos” de *US News & World Report.*

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

GLS	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC V6, 3.8 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, FWD	A0422
Motor DOHC V6, 3.8 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, AWD	A0522
Equipo estándar	Equipo opcional
COMODIDAD Y CONVENIENCIA <ul style="list-style-type: none"> • Aire acondicionado con controles traseros separados • Sistema de sonido AM/FM/Radio satelital XM/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes (servicio del XM no disponible en Hawaii o Alaska) • Enchufes para USB/iPod/auxiliar • Controles de sonido y de cruce montados en el volante • Sistema de entrada sin llave y con alarma • Ventanas, seguros de las puertas y seguro de la puerta trasera eléctricos • Retrovisores externos eléctricos y calefactados del mismo color de la carrocería con luces de aproximación y luces repetidoras de la señal direccional • Asientos de tela de primera calidad • Asiento eléctrico del conductor • Asientos delanteros calefactados (en modelos AWD) • Asientos para 7 pasajeros con 3ra fila de asientos • Volante inclinable y telescópico • Volante y palanca de cambios forrados en piel • Consola de almacenamiento con temperatura controlada • Computadora para viajes • Pantalla de temperatura externa • Vidrio delantero con control solar y vidrio trasero de privacidad • Limpiaparabrisas y lavador en la ventana trasera • Rieles laterales en la parrilla del techo RENDIMIENTO <ul style="list-style-type: none"> • Rines de 17 pulgadas, 5 radios separados, en aleación • Alerón trasero SEGURIDAD <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de advertencia en retroceso • ESC con TCS • ABS con Auxilio de freno y EBD • Bolsas de aire delanteras, bolsas de aire para impactos laterales montadas en los asientos delanteros y bolsas de aire laterales de cortina montadas en el techo para las tres filas de pasajeros • Sistema de control de presión de las llantas (TPMS) • Faros automáticos • Luces antiniebla • Retenciones para la cabeza que se activan en el frente 	Paquete Premium 02 (Disponibilidad demorada) COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de navegación LG® (reemplaza el cambiador de CD y enchufe para auxiliar) • Sistema de sonido surround Logic 7® Infinity®, de 605 vatios, 10 parlantes • Techo corredizo eléctrico deslizable/ con inclinación • Puerta trasera eléctrica • Control automático de temperatura de dos áreas con sistema de calidad del aire (AQS) • Ajustes memorizados para el asiento del conductor, retrovisores exteriores y volante • Volante electrónico inclinable y telescópico

DETALLES DEL NIVEL DE ACABADO

LIMITED	CÓDIGO DEL MODELO
Motor DOHC V6, 3.8 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, FWD	A0462
Motor DOHC V6, 3.8 litros, transmisión automática SHIFTRONIC® de 6 cambios, AWD	A0562
Equipo estándar	Equipo opcional
<p>Equipo del GLS más:</p> <p>COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Sistema de audio Infinity® con cambiador de discos/MP3, de 314 vatios, con 8 parlantes, con graves y amp externos Control automático de temperatura de dos áreas con sistema de calidad del aire (AQS) Acceso por proximidad con inmovilizador del motor Superficies de los asientos en piel Asientos delanteros con calefacción Asiento del pasajero delantero electrónico Ajustes memorizados para el asiento del conductor, retrovisores exteriores y volante Techo corredizo eléctrico deslizante/ con inclinación Puerta trasera eléctrica Volante electrónico inclinable y telescópico Homelink® Espejo de conversación Manijas con inserciones cromadas Placas protectoras de las puertas con luces Tomacorrientes de 115 voltios <p>RENDIMIENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> Rines de 18 pulgadas, 5 radios, en aleación <p>SEGURIDAD</p> <ul style="list-style-type: none"> Espejos exteriores con atenuación automática y inclinación reversa Retrovisor interior con atenuación automática Descongelador de limpiaparabrisas 	<p>Paquete de Navegación 03:</p> <p>COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Sistema de navegación LG® (reemplaza el cambiador de CD y enchufe para auxiliar) Sistema de sonido surround Logic 7® Infinity®, de 605 vatios, 10 parlantes <p>Paquete de Sistema de Entretenimiento Trasero 04:</p> <p>COMODIDAD Y CONVENIENCIA ADICIONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Sistema de DVD en el asiento trasero con pantalla LCD de 8 pulgadas y auriculares inalámbricos Sistema de sonido surround Logic 7® Infinity®, de 605 vatios, 10 parlantes <p>NOTA: Todos los modelos Limited Negro tienen revestimiento monocromático con rines en cromo</p>

COLOR Y ACABADO					
Colores exteriores*		Colores interiores			
	Tipo	Crema (7Q)	Gris (9V)	Negro (WK)	Negro/Trasero (WK)
Nuevo Plata claro (SLS)	Metálico	LTD	GLS	LTD	
Perla negro noche (AF)	Mica	GLS/LTD	GLS	LTD	LTD
Blanco Piedra (3M)	Sólido	GLS/LTD	GLS		LTD
Azul titanio bruma (STB)	Metálico		GLS		
Azul oscuro (5Q)	Mica	GLS/LTD	GLS	LTD	
Metálico Driftwood (ZLB)	Metálico	GLS/LTD			LTD
Acero al carbono bruma (NMA)	Metálico		GLS	LTD	
Bronce Sahara (XDB)	Metálico	LTD			LTD

*A partir de la producción de septiembre de 2009

RESUMEN DE LA COMPARACIÓN COMPETITIVA

	Hyundai Veracruz	Honda Pilot	Toyota Highlander	Mazda CX-9	Subaru Tribeca
Desplazamiento (lit.) FWD	3.8	3.5	3.5	3.7	3.6
Caballaje (a RPM) FWD	260 @ 6,000	250 @ 5,700	270 @ 6,200	273 @ 6,250	256 @ 6,000
Torsión (lb.-pie.a RPM) FWD	257 @ 4,500	253 @ 4,800	248 @ 4,700	270 @ 4,250	247 @ 4,400
Combustible sin plomo FWD	Regular	Regular	Regular	Regular	Regular
Transmisión automática en el FWD	6 cambios	5 cambios	5 cambios	6 cambios	5 cambios
Shiftronic® FWD	Sí	No	Sí	Sí	Sí
Ahorro de combustible (Ciudad/ Carretera) FWD	16/23	17/23	18/24	16/22	16/21